

Contenido

Introducción 5

Montaje, tarjeta SIM, batería, encendido, ayuda, llamadas.

Conozca el teléfono 10

Descripción general del teléfono, ingresar letras, menú de actividades, administrador de archivos, Memory Stick Micro™ (M2™).

Llamadas 22

Llamadas, llamadas de video, contactos, control de voz, opciones de llamada.

Envío de mensajes 39

Mensajes de texto, mensajes con imagen, mensajes de voz, email, Mis amigos.

Imágenes 53

Cámara, video, blog, imágenes, temas.

Entretenimiento 60

Manos libres, reproductor Walkman®, reproductor de video, grabadora, juegos.

Sony Ericsson W880i

Conectividad 70

Ajustes, uso de Internet, sincronización, Bluetooth™, dispositivo, servicio de actualización.

Otras funciones 82

Alarma, calendario, tareas, perfiles, hora y fecha, bloqueo de tarjeta SIM, etc.

Solución de problemas 90

¿Por qué el teléfono no funciona como deseo?

Información importante 96

Sitio Web Sony Ericsson Consumer, servicio y soporte, uso seguro y eficaz, acuerdo de licencia para usuario final, garantía, declaration of conformity.

Índice 106

Sony Ericsson

UMTS 2100 GSM 900/1800/1900

Esta Guía del usuario es publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa afiliada local, sin garantía alguna. Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa afiliada local se reserva el derecho a realizar las mejoras y cambios necesarios a esta Guía del usuario debido a errores tipográficos, imprecisiones de información actual o mejoramiento de programas y/o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, dichos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta Guía del usuario. Todos los derechos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2006

Número de publicación: XL/LZT 108 9154 R1A

Tenga presente que:

Algunos de los servicios de esta Guía del usuario no son admitidos por todas las redes. *Esto también se aplica al Número de emergencia internacional 112 de GSM.*

Comuníquese con el operador de red o el proveedor de servicios si tiene dudas sobre si puede utilizar o no un determinado servicio.

Lea los capítulos *Pautas para uso seguro y eficaz* y *la Garantía limitada* antes de usar el teléfono móvil.

Su teléfono móvil puede descargar, almacenar y reenviar contenido adicional, como por ejemplo timbres. El uso de dicho contenido puede estar restringido o prohibido por derechos de terceros, incluidos, entre otros, la restricción en conformidad con las leyes de derecho de autor vigentes. Usted, y no Sony Ericsson, tendrá la responsabilidad absoluta por el contenido adicional que descargue o reenvíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, asegúrese de contar con la licencia o autorización correspondiente para el uso destinado. Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de ningún contenido adicional o contenido de un tercero. Bajo ninguna circunstancia Sony Ericsson será responsable de forma alguna por el uso inadecuado del contenido adicional o contenido de un tercero.

Bluetooth™ es una marca comercial o una marca registrada de Bluetooth SIG Inc.

TrackID™ cuenta con el respaldo de Gracenote Mobile MusicID™. Gracenote y Gracenote Mobile MusicID son marcas comerciales de Gracenote, Inc. TrackID, PlayNow, MusicDJ, PhotoDJ y VideoDJ son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB. Memory Stick Micro™ (M2™), WALKMAN y el logotipo WALKMAN son marcas comerciales de Sony Corporation.

Real es una marca comercial o una marca registrada de RealNetworks, Inc. RealPlayer® Mobile se incluye bajo la licencia de RealNetworks, Inc. Copyright 1995-2004, RealNetworks, Inc. Todos los derechos reservados.

QuickTime™ es una marca comercial de Apple Computer, Inc.

Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition es una marca comercial o una marca registrada de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® es una marca comercial o marca registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

El método de escritura T9™ es una marca comercial o marca registrada de Tegic Communications.

El método de escritura T9™ tiene licencia de uno o más de los siguientes: EE.UU. Pat. N° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 y 6,011,554; Canadá Pat. N° 1,331,057; Reino Unido Pat. N° 2238414B; Hong Kong Pat. estándar N° HK0940329; República de Singapur Pat. N° 51383; Euro. Pat. N° 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB y existen patentes adicionales pendientes en todo el mundo.

Smart-Fit Rendering es una marca comercial o una marca registrada de ACCESS CO., LTD. en Japón y en otros países.

Java y todas las marcas comerciales y logotipos de Java son marcas comerciales o registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países. Acuerdo de licencia de usuario para Sun™ Java™ J2ME™.

- 1 Restricciones: el software es información confidencial protegida por el derecho de autor de Sun y el derecho a todas las copias está retenido por Sun y/o sus agentes. Los clientes no deben modificar, separar, desarmar, descifrar, extraer o alterar el Software técnico. El software no debe ser arrendado, asignado ni debe someterse a sublicencias, en totalidad o en parte.
- 2 Leyes de Exportación: el software, incluidos los datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de EE.UU., incluida la Ley de administración de exportación de EE.UU. y sus leyes asociadas, además, puede estar sujeto a las leyes de exportación e importación de otros países. Los clientes aceptan cumplir estrictamente con estas leyes y reconocen que tiene la responsabilidad de obtener licencias para exportar, volver a exportar o importar el Software. El software no se puede descargar, ni exportar o volver a exportar (i) en, o a un ciudadano o residente de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (se debe revisar la lista con frecuencia) o cualquier país en el que EE.UU. tenga bienes embargados; o (ii) a cualquier persona de la lista del Departamento de Tesorería de EE.UU. de Naciones Designadas Especialmente o de la Tabla de Órdenes Rechazadas del Departamento de Comercio de EE.UU.

- 3 Derechos Restringidos: el uso, la duplicación o revelación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeto a las restricciones conforme a lo estipulado en los Derechos en las Cláusulas de Software de Computación y Datos Técnicos en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) cuando corresponda.

Parte del software en este producto es copyright © SyncML initiative Ltd. (1999-2002). Todos los derechos reservados.

Otros productos y nombres de empresas aquí mencionados pueden ser marcas comerciales de sus respectivos dueños.

Se reserva cualquier derecho que no se haya reconocido expresamente en este documento.

Todas las imágenes son sólo para ilustración y es posible que no representen el teléfono real.

Símbolos de instrucciones

Las siguientes opciones aparecen en la Guía del usuario:



Nota



Un servicio o función depende de la red o de la suscripción. Comuníquese con su operador de red para obtener más detalles.



Consulte también la página...



Utilice la tecla de selección o de navegación para desplazarse y seleccionar ➤ *14 Navegación*.



Oprima la tecla de navegación al centro.



Oprima la tecla de navegación hacia arriba.



Oprima la tecla de navegación hacia abajo.



Oprima la tecla de navegación a la izquierda.



Oprima la tecla de navegación a la derecha.

Introducción

Montaje, tarjeta SIM, batería, encendido, ayuda, llamadas.

Montaje

Utilizar el teléfono

- 1 Inserte la tarjeta SIM y la batería.
- 2 Cargue la batería.
- 3 Encienda el teléfono.

Tarjeta SIM

Cuando se registra como suscriptor con un operador de red, recibe una tarjeta SIM (Subscriber Identity Module). La tarjeta SIM contiene un chip de computadora que mantiene un registro de elementos como su número telefónico, los servicios incluidos en su suscripción y los nombres y números en sus contactos.

 *Guarde la información de contactos en la tarjeta SIM antes de extraerla desde otro teléfono; por ejemplo, puede haber guardado contactos en la memoria del teléfono.*

PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para la tarjeta SIM y así iniciar el teléfono y activar servicios. Cuando ingrese su PIN, cada dígito aparece como un *, a menos que comience con los mismos dígitos que un número de emergencia, por ejemplo, 112. Esto permite realizar llamadas de emergencia sin ingresar el PIN. Oprima  para corregir errores.

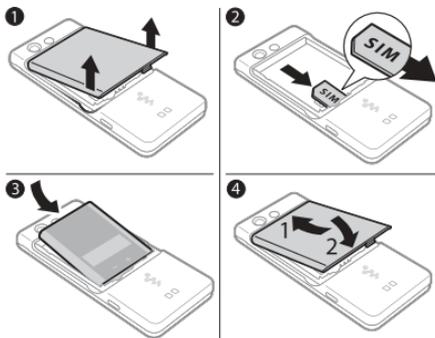
 *Si ingresa el PIN incorrecto tres veces seguidas, aparece **PIN bloqueado**. Para desbloquearla, debe ingresar su PUK (Clave de desbloqueo personal) ➤ 87 Bloqueo de tarjeta SIM.*

Batería

Algunas funciones utilizan más energía de la batería que otras y pueden hacer necesario volver a cargar con mayor frecuencia. Si los tiempos de conversación y de espera se hacen notoriamente más cortos, puede que necesite reemplazar la batería. Utilice sólo batería aprobadas por Sony Ericsson ➤ 99 Batería.

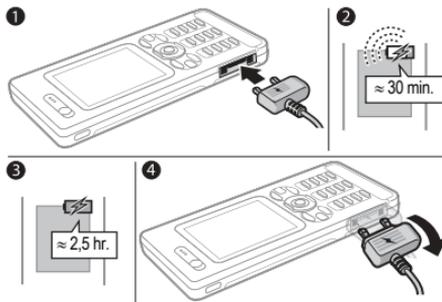
Tarjeta SIM y batería

Insertar la tarjeta SIM y la batería



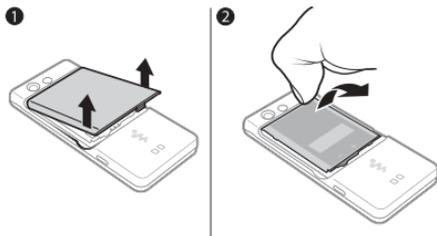
- 1 Retire la cubierta de la batería.
- 2 Deslice la tarjeta SIM en su soporte con los contactos hacia abajo.
- 3 Inserte la batería con la etiqueta hacia arriba y los conectores uno frente al otro.
- 4 Deslice la tapa de la batería en su lugar.

Cargar la batería



- 1 Conecte el enchufe del cargador al teléfono con el símbolo hacia arriba.
- 2 Pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca el icono de la batería.
- 3 Espere aproximadamente 2,5 horas o hasta que el icono de la batería indique carga completa. Oprima una tecla para activar la pantalla.
- 4 Retire el cargador inclinando el enchufe hacia abajo.

Retirar la batería



- 1 Retire la cubierta de la batería.
- 2 Ponga la punta del dedo en la ranura para retirar la batería.

Encendido y apagado del teléfono

Asegúrese de que el teléfono esté cargado y de que la tarjeta SIM esté insertada antes de encenderlo. Use el asistente de configuración para prepararlo de forma rápida y fácil para su uso.

Encender el teléfono



- 1 Mantenga oprimida **(C)**. El primer inicio puede tardar algunos minutos.
- 2 Seleccione para usar el teléfono en:
 - **Modo normal**: con todas las funcionalidades o
 - **Mod. de vuelo**: funcionalidad limitada con transceptores de red apagados
➡ **9 Menú Modo de vuelo**.
- 3 Ingrese el PIN de su tarjeta SIM, si se solicita.

- Al inicio, seleccione el idioma para los menús de su teléfono.
- **Sí** para que el asistente de configuración le ayude.
- Siga las instrucciones para completar la configuración.

 *Si existen ajustes predefinidos en su teléfono, puede que no necesite más. Si se le solicita registrar el teléfono en Sony Ericsson, ningún dato personal, como su número telefónico, se transferirá o será procesado por Sony Ericsson si acepta registrar el teléfono.*

Apagar el teléfono

En el modo de espera mantenga oprimida .

Modo de espera

Después de que haya encendido el teléfono e ingresado el PIN, aparecerá el nombre del operador de red en la pantalla. Esto se denomina modo de espera.

Ayuda en el teléfono

En su teléfono, encontrará ayuda e información disponibles en cualquier momento.

Usar el asistente de configuración

En el modo de espera seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Asistente config** y seleccione una opción:

- Descargar ajustes
- Config. básica
- Consejos y trucos.

Ver información sobre las funciones

Desplácese a una función ► **Más ► Información**, si se encuentra disponible.

Ver la demostración del teléfono

En el modo de espera seleccione **Menú ► Entretenimiento ► Presentación**.

Descarga de ajustes

Configure automáticamente en su teléfono las funciones que utilizan Internet: Internet, mensajes con imagen, email, Mis amigos, sincronización, servicio de actualización, blog y transmisión.

Puede utilizar **Descargar ajustes** si su tarjeta SIM admite el servicio, el teléfono se conecta a una red, se inicia en modo normal y aún no tiene ajustes predefinidos.

 *Comuníquese con su operador de red o proveedor de servicios para obtener más información.*

Menú Modo de vuelo

El menú **Mod. de vuelo** está activado de manera predeterminada. Seleccione entre **Modo normal** con funcionalidad completa o **Mod. de vuelo** con funcionalidad limitada. Los transceptores de red se desactivan para evitar alteraciones en equipos sensibles. Por ejemplo, puede reproducir música o escribir un mensaje de texto para enviarlo después pero no puede realizar llamadas.

 *Siga las disposiciones que rigen a bordo de aeronaves y las instrucciones de la tripulación para el uso de dispositivos electrónicos.*

Ver las opciones del menú Modo de vuelo

En el modo de espera seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Modo de vuelo** y seleccione una opción:

Realización y recepción de llamadas

El teléfono debe estar en **Modo normal**. Si el teléfono está en **Mod. de vuelo**, reinicie el teléfono y seleccione **Modo normal**.

Realizar una llamada

Ingrese un número de teléfono (con el prefijo internacional y el código de área, si corresponde) ► **Llamar** para realizar la llamada, o bien ► **Más** ► **Videofon.** ► **24 Videoconferencia**.

Contestar o rechazar una llamada

Cuando el teléfono suene ► **Contestar** para contestar o ► **Ocupado** para rechazar la llamada.

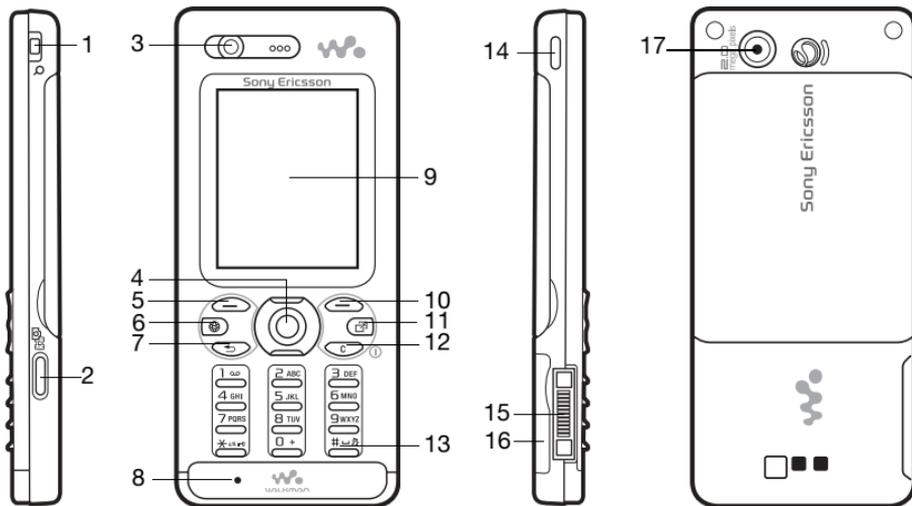
Terminar una llamada

► **Finalizar**.

Conozca el teléfono

Descripción general del teléfono, ingresar letras, menú de actividades, administrador de archivos, Memory Stick Micro™ (M2™).

Descripción general del teléfono



 Algunos iconos o teclas pueden ser diferentes.

- 1  Botones de volumen y zoom digital de la cámara
- 2  Botón de la cámara
- 3 Cámara de llamada de video, altavoz
- 4  Tecla de navegación, control del reproductor Walkman®
- 5  Tecla de selección
- 6  Tecla de Internet
- 7  Tecla atrás
- 8 Micrófono
- 9 Pantalla
- 10  Tecla de selección
- 11  Tecla de menú de actividades
- 12  Tecla C, Tecla de encendido/apagado (ⓘ)
- 13  Tecla de silencio
- 14  Tecla Walkman®
- 15 Conector para el cargador, manos libres y cable USB
- 16 Ranura para Memory Stick Micro™ (M2™)
- 17 Cámara principal

Para obtener más información ➡ 14 Navegación.

Descripción general del menú

 **PlayNow™***

 **Internet***

 **Entretenimiento**

Servicios en línea*
Juegos
Reprod. de video
VideoDJ™
PhotoDJ™
MusicDJ™
Control remoto
Grabar sonido
Presentación

 **Cámara**

 **Mensajes**

 **WALKMAN**

Escribir nuevo
Bandeja entrada
Email
Lector RSS
Borrador
Bandeja salida
Msjs enviados
Msjs guardados
Mis amigos*
Llamar buzón voz
Plantillas
Ajustes

 **Admin. de archivos****

 **Contactos**

 **TrackID™***

Álbum cámara
Música
Imágenes
Videos
Temas
Páginas Web
Juegos
Aplicaciones
Otra

Nuevo contacto



Llamadas**



Todas



Contestadas



Marcada



Perdidas



Organizador

Alarmas
 Aplicaciones
 Videoconferencia
 Calendario
 Tareas
 Notas
 Sincronización
 Temporizador
 Cronómetro
 Calculadora
 Memo de códigos



Ajustes**



General

Perfiles
 Hora y fecha
 Idioma
 Servicio
 actualización
 Control de voz
 Nuevos eventos
 Atajos
 Modo de vuelo
 Seguridad
 Asistente config
 Estado del teléf
 Reinic Maestro



Sonidos y alarmas

Volumen timbre
 Timbre
 Modo silencio
 Timbre gradual
 Alarma vibrante
 Alerta de mensaje
 Sonido teclas



Pantalla

Papel tapiz
 Temas
 Pantalla de inicio
 Protector pantalla
 Tamaño del reloj
 Brillo
 Reloj modo suspen
 Editar etiqueta línea*



Llamadas

Marcación rápida
 Desviar llamadas
 Cambiar a línea 2*
 Administrar
 llamadas
 Tiempo y costo*
 Mostrar/ocultar nro
 Manos libres



Conectividad*

Bluetooth
 USB
 Sincronización
 Admin. dispositivos
 Redes móviles
 Comunicación datos
 Ajustes Internet
 Ajust transmisión
 Accesorios

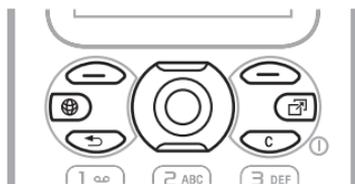
* Algunos menús dependen del operador, de la red y de la suscripción.

** Use la tecla de navegación derecha e izquierda para moverse por las fichas en los submenús.
 Para obtener más información ➡ 14 Navegación.

Navegación

El menú principal se muestra como iconos. Algunos submenús incluyen fichas. Desplácese a la ficha oprimiendo la tecla de navegación hacia la derecha o hacia la izquierda y seleccione una opción.

Teclas de navegación



Tecla

- | | |
|--|--|
| | Vaya al menú principal en el modo de espera o seleccione elementos destacados.
Oprima para iniciar y detener la música cuando use el WALKMAN . |
| | Mueva hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo para desplazarse por los menús y fichas. |
| | Seleccione las opciones que aparecen justo sobre estas teclas en la pantalla. |
| | Retroceda un nivel en los menús.
Mantenga oprimida para volver al modo de espera o terminar una función. |
| | Mantenga oprimida para encender o apagar el teléfono.
Elimine elementos, tales como imágenes, sonidos y contactos.
Durante una llamada, mantenga oprimida para silenciar el micrófono. |
| | Abra el navegador. |
| | Abra el menú de actividades. |
| | Abra o minimice el WALKMAN . |
| | Oprima para tomar una fotografía o grabar un videoclip. |
| | Mantenga oprimida para llamar a su servicio de buzón de voz (si está configurado). |

2 – **9** Mantenga oprimida cualquiera de estas teclas para llegar a un contacto que comience con una letra específica.

1∞ – **9** Oprima una tecla numérica y ► **Llamar** para marcación rápida.

#↵ Apague el timbre cuando reciba una llamada.
Mantenga oprimida para ajustar el teléfono a silencio.
La alarma suena incluso si el teléfono está configurado en silencio.

▲ Vea información acerca del estado en modo de espera.
Aumente el volumen durante una llamada o cuando se usa el **WALKMAN**.
Reduzca la imagen cuando se utiliza la cámara o se ven imágenes.
Mantenga oprimida para retroceder una pista.
Oprima dos veces para rechazar una llamada.
Oprima una vez para silenciar el timbre cuando reciba una llamada.
Mantenga oprimida para marcar por voz; como alternativa diga su palabra mágica (si está configurada) ► **31 Marcación por voz**.

▼ Disminuya el volumen durante una llamada o cuando se usa el **WALKMAN**.
Aumente la imagen cuando se utiliza la cámara o se ven fotografías.
Mantenga oprimida para avanzar una pista.
Oprima dos veces para rechazar una llamada.
Oprima una vez para silenciar el timbre cuando reciba una llamada.
Mantenga oprimida para marcar por voz; como alternativa diga su palabra mágica (si está configurada) ► **31 Marcación por voz**.

► **Info** Encuentre más información, explicaciones o consejos acerca de las características, menús o funciones disponibles en su teléfono
► **8 Ayuda en el teléfono**.

► **Más** Ingrese a una lista de opciones. Existen diferentes alternativas en la lista de opciones dependiendo de dónde esté en los menús.

Barra de estado

Algunos de los iconos que pueden aparecer:

Icono	Descripción
	Red 3G (UMTS) disponible.
	Intensidad de la señal de la red GSM.
	Intensidad de la señal de la red GPRS.
	Estado de la batería.
	Batería cargando, aparece con el icono del estado de la batería.
	Llamada entrante perdida.
	Mensaje de texto recibido.
	Email recibido.
	Mensaje con imagen recibido.
	Mensaje de voz recibido.
	Llamada en curso.
	Bloqueo de teclas activado.
	Manos libres conectado.
	Recordatorio del calendario.
	Recordatorio de tarea.
	Modo silencio activado.

Atajos

Utilice los atajos del teclado para ir rápidamente a un menú y puede utilizar los atajos predefinidos de la tecla de navegación para llegar rápidamente a determinadas funciones. Edite los atajos de la tecla de navegación para adaptarlos a sus necesidades.

Uso de los atajos del teclado

En el modo de espera, vaya a los menús al oprimir y luego ingrese el número del menú. La numeración del menú comienza desde el icono superior izquierdo y se mueve a través de la fila y luego fila por fila; por ejemplo, oprima para ir al quinto elemento del menú. Para ir al décimo, décimo primer y décimo segundo elementos, oprima , y respectivamente. Para volver al modo de espera, mantenga oprimida .

Uso de los atajos de la tecla de navegación

En el modo de espera, vaya a un menú de atajos o función al oprimir , , o .

Editar un atajo de la tecla de navegación

En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha General
► Atajos y seleccione un atajo
► Editar.

Idioma del teléfono

Seleccione el idioma que desea utilizar en los menús del teléfono o cuando escribe texto.

Cambiar el idioma del teléfono

En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha General
► Idioma ► Idioma teléfono.
Seleccione un idioma.

En el modo de espera, también puede oprimir **8888** para el idioma automático. **0000** para inglés.



La mayoría de las tarjetas SIM ajustan automáticamente el idioma del menú al idioma del país donde adquirió la tarjeta SIM. En caso contrario, el idioma predefinido es inglés.

Seleccionar el idioma de escritura

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha General
► Idioma ► Idioma escritura.
- 2 Desplácese al idioma que desea usar y márkelo. ► Guardar para salir del menú.

Ingreso de letras

Ingrese letras en una de las siguientes formas (métodos de escritura), por ejemplo, cuando escribe mensajes:

- Método de escritura de múltiples pulsaciones
- Método de escritura T9™

Cambiar el método de escritura

Antes o mientras ingresa letras, mantenga oprimida **(*)** para cambiar el método.

Opciones cuando se ingresan letras

► Más para ver opciones cuando escribe un mensaje.

Ingresar letras con el método de escritura de múltiples pulsaciones

- Oprima **(2)** a **(9)** varias veces hasta que aparezca el carácter deseado.
- Oprima **(*)** para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- Mantenga oprimidas **(0+)** a **(9)** para ingresar números.
- Oprima **(C)** para eliminar letras o números.
- Oprima **(1∞)** repetidamente para obtener los signos de puntuación más comunes.
- Oprima **(#...#)** para agregar un espacio.

Método de escritura T9™

El método de escritura T9 usa un diccionario incorporado para reconocer la palabra de uso más común respecto de cada secuencia de pulsaciones de teclas. De este modo, oprime cada tecla una sola vez, incluso si la letra que desea no está en primer lugar en la tecla.

Ingresar letras usando el método de escritura T9

- 1 Por ejemplo, para escribir la palabra “Jane”, oprima (5), (2), (6), (3).
- 2 Si aparece la palabra que usted desea, oprima (#↵) para aceptar y agregar un espacio. Para aceptar una palabra sin agregar un espacio, oprima (→). Si la palabra que aparece no es la que usted desea, oprima varias veces (↶) o (↷) para ver palabras alternativas. Para aceptar una palabra y agregar un espacio, oprima (#↵).
- 3 Siga escribiendo el mensaje. Para ingresar un signo de puntuación, oprima (1∞) y luego (↶) o (↷) varias veces, oprima (#↵) para aceptar y agregar un espacio.

Agregar palabras al diccionario del Método de escritura T9

- 1 Al ingresar letras ► Más ► Editar palabra.
- 2 Edite la palabra con el método de múltiples pulsaciones. Use (↶) y (↷) para mover el cursor entre las letras. Para eliminar un carácter, oprima (C). Para eliminar la palabra completa, mantenga oprimida (C). Cuando haya editado la palabra ► Insertar. La palabra se agrega al diccionario del Método de escritura T9. La próxima vez que ingrese esta palabra usando el método de escritura T9, aparecerá en las palabras alternativas.

Predicción de la siguiente palabra

Cuando escriba un mensaje, puede utilizar el método de escritura T9 para predecir la siguiente palabra, en caso de que se haya usado anteriormente en una oración.

Activar/desactivar la predicción de la siguiente palabra

Al ingresar letras ► Más ► Opc. escritura ► Sig predic de pal.

Usar la predicción de la siguiente palabra

Al ingresar las letras, oprima (#↵) para aceptar y continuar.

Menú de actividades

Puede abrir el menú de actividades casi en cualquier lugar del teléfono para ver y manejar nuevos eventos y acceder a favoritos y atajos.

Abrir y cerrar el menú de actividades

Oprima .

Fichas del menú de actividades

- **Nvos eventos:** como llamadas perdidas y mensajes. Cuando ocurre un nuevo evento, aparece el menú de actividades. Oprima  para descartar un evento de la ficha de eventos. Los nuevos eventos también se pueden configurar para que aparezcan como texto emergente, ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Nuevos eventos ▶ Emergente.
- **Aplics. en ejec.:** para aplicaciones que están ejecutándose en el fondo. Seleccione una aplicación para volver a ella u oprima  para terminarla.

- **Mis atajos:** agregue, elimine y cambie el orden de los atajos. Al seleccionar un atajo y abrirse la aplicación, otros programas se cierran o minimizan.
- **Internet:** sus favoritos de Internet. Al seleccionar un favorito y abrirse el navegador, otros programas se cierran o minimizan.

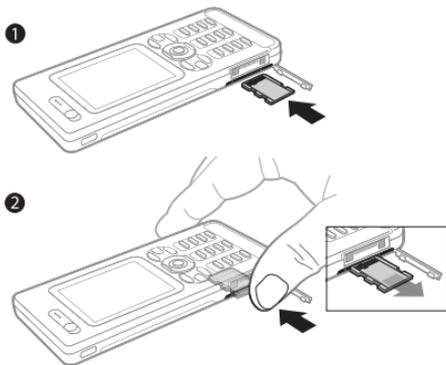
Administrador de archivos

Use el **Admin. de archivos** para manejar elementos tales como imágenes, videos, música, temas, páginas Web, juegos y aplicaciones guardadas en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Memory Stick Micro™ (M2™)

El teléfono admite una tarjeta de memoria Memory Stick Micro™ (M2™) que agrega más espacio de almacenamiento al teléfono para guardar, por ejemplo, archivos que contienen imágenes o música. También se puede utilizar como tarjeta de memoria portátil con otros dispositivos compatibles.

Insertar y retirar una tarjeta de memoria



- 1 Abra la cubierta e insértela como se muestra.
- 2 Oprima el borde para liberarla y retirarla. También puede mover y copiar archivos entre el teléfono, una computadora y una tarjeta de memoria.

Cree subcarpetas para mover o copiar archivos a ellas. Los juegos y aplicaciones se pueden mover dentro de las carpetas **Juegos** y **Aplicaciones** y desde la memoria del teléfono a una tarjeta de memoria. Los archivos no reconocidos se guardan en la carpeta **Otra**. Al manejar archivos, puede seleccionar varios

o todos los archivos de una carpeta al mismo tiempo en el caso de todos los elementos, excepto **Juegos** y **Aplicaciones**.

Si toda la memoria disponible está llena, no podrá guardar archivos hasta que se haya eliminado contenido.

Fichas del menú del administrador de archivos

El administrador de archivos se divide en tres fichas y se incluyen iconos para indicar dónde se guardan los archivos.

- **Todos los archivos:** todo el contenido en la memoria del teléfono y en una tarjeta de memoria.
- **En Memory Stick:** todo el contenido en una tarjeta de memoria.
- **En el teléfono:** todo el contenido de la memoria del teléfono.

Información de archivo

Vea la información del archivo seleccionándolo ► **Más** ► **Información**. Los elementos descargados o recibidos mediante uno de los métodos de transferencia disponibles, pueden estar protegidos por derechos de autor. Si un archivo está protegido, tal vez no pueda copiar o enviar ese archivo. Un archivo protegido por administración de derechos digitales (DRM) tiene un símbolo clave.

Utilizar un archivo del administrador de archivos

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos y abra una carpeta.
- 2 Desplácese a un archivo ► Más.

Mover o copiar un archivo a la memoria

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos y seleccione una carpeta.
- 2 Desplácese a un archivo ► Más ► Admin archivo ► Mover para mover el archivo o ► Más ► Admin archivo ► Copiar para copiar el archivo.
- 3 Seleccione mover o copiar el archivo al Teléfono o Memory Stick ► Seleccionar.

Mover o copiar archivos a una computadora

➡ 79 *Transferencia de archivos mediante un cable USB.*

Crear una subcarpeta

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos y abra una carpeta.
- 2 ► Más ► Nueva carpeta e ingrese un nombre para la carpeta.
- 3 ► Aceptar para guardar la carpeta.

Seleccionar varios archivos

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos y abra una carpeta.
- 2 ► Más ► Marcar ► Marcar varios.
- 3 Desplácese para seleccionar archivos ► Marcar o Desmarcar.

Seleccionar todos los archivos de una carpeta

En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos y abra una carpeta ► Más ► Marcar ► Marcar todos.

Eliminar un archivo o una subcarpeta del administrador de archivos

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos y abra una carpeta.
- 2 Desplácese hasta un archivo ► Más ► Eliminar.

Opciones de la tarjeta de memoria

Verifique el estado de la memoria o formatee la tarjeta de memoria para eliminar toda la información.

Utilizar opciones de la tarjeta de memoria

En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► ficha En Memory Stick ► Más para ver opciones.

Llamadas

Llamadas, Llamadas de video, contactos, control de voz, opciones de llamada.

Realización y recepción de llamadas

Para poder realizar y recibir llamadas, debe encender el teléfono y estar dentro del alcance de una red.

➡ *7 Encendido y apagado del teléfono.* Para realizar una videoconferencia

➡ *24 Videoconferencia.*

Redes

Cuando enciende el teléfono, éste automáticamente selecciona su red local si está dentro de la cobertura. Si no lo está, puede utilizar otra red, siempre y cuando su operador de red tenga un contrato que lo permita. Esto se denomina roaming.

Seleccione la red que desea utilizar o puede agregar una a sus redes preferidas. También puede cambiar el orden de selección de las redes durante una búsqueda automática.

Ver opciones de redes disponibles

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Redes móviles.

Dependiendo de la disponibilidad, el teléfono alterna automáticamente entre las redes GSM y 3G (UMTS). Algunos operadores de red permiten que alterne manualmente entre las redes, ya que la búsqueda de redes no disponibles consume energía de la batería.

Alternar redes

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Redes móviles ► Redes GSM/3G.
- 2 ► GSM y 3G (automático) o ► Sólo GSM.
Para obtener más información, comuníquese con su operador de red.

Realizar una llamada

- 1 Ingrese un número de teléfono (con el código internacional de país y el código de área, si corresponde).
- 2 ► Llamara para realizar una llamada de voz ► Más para ver opciones, tales como Videoconf.
➡ *24 Videoconferencia.*
- 3 ► Finalizar para finalizar la llamada.

 Puede llamar a números de sus contactos y lista de llamadas ► 26 Contactos y ► 29 Lista de llamadas. También puede usar su voz para realizar llamadas ► 31 Control de voz.

Realizar llamadas internacionales

- 1 Oprima  hasta que aparezca un signo +.
- 2 Ingrese el código de país, el código de área (sin anteponer cero) y el número de teléfono ► Llamar para realizar una llamada de voz, o bien ► Más ► Videoconf.

Volver a marcar un número

Si la conexión de una llamada falla y aparece ¿Reintentar? ► Sí.

 No sostenga el teléfono junto al oído mientras espera. Si se establece la llamada, el teléfono emitirá una señal sonora, a menos que esté en silencio.

Contestar o rechazar una llamada

► Contestar o ► Ocupado.

Apagar el micrófono

- 1 Mantenga oprimida .
- 2 Para reanudar la conversación, mantenga oprimida  nuevamente.

Activar o desactivar el altoparlante durante una llamada

► Más ► Activar altavoz o Desact altavoz.

 No sostenga el teléfono junto al oído mientras usa el altoparlante. Esto puede perjudicar su audición.

Cambiar el volumen del altavoz

Oprima  para aumentar o  disminuir el volumen del altavoz durante una llamada.

Llamadas perdidas

Cuando el menú de actividades está configurado como predeterminado, las llamadas perdidas aparecen en la ficha **Nvos eventos** en el modo de espera. Si el texto emergente está configurado como predeterminado, aparece **Llamadas perdidas**: en el modo de espera ► 19 Menú de actividades.

Revisar las llamadas perdidas en el modo de espera

- Si el texto emergente está configurado como predeterminado: ► Llams ► ficha Perdidas. Desplácese  o  para seleccionar un número ► Llamar para llamar.

- Si el menú de actividades está configurado como predeterminado: oprima  y use  o  para desplazarse a la ficha **Nvos eventos** y use  o  para seleccionar un número ► **Llamar para llamar.**

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo 112 y 911. Estos números normalmente pueden utilizarse para realizar llamadas de emergencia en cualquier país, tenga o no insertada la tarjeta SIM, si está dentro del alcance de una red 3G (UMTS) o GSM.

 *En algunos países, también se pueden utilizar otros números de emergencia. Por lo tanto, su operador de red puede haber guardado números de emergencia locales adicionales en la tarjeta SIM.*

Realizar una llamada de emergencia

Ingrese 112 (el número de emergencia internacional) ► **Llamar.**

Ver los números de emergencia locales

En el modo de espera seleccione **Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Nros especiales ► Nros. emergencia.**

Videoconferencia

Vea a una persona en la pantalla durante las llamadas.

Antes de comenzar

Para hacer una videoconferencia, tanto usted como la persona a la que llama necesitan una suscripción que admita el servicio 3G (UMTS) y necesita estar dentro de una red 3G (UMTS). El servicio 3G (UMTS) se encuentra disponible cuando aparece el icono 3G en la barra de estado.

Modo de demostración para videoconferencia

Puede usar la mayoría de las funciones de videoconferencia sin hacer una llamada, por ejemplo, para preparar una vista de la cámara antes de llamar. En el modo de espera seleccione **Menú ► Organizador ► Videoconferencia.**

Realizar una videoconferencia

Cuando está disponible el servicio 3G (UMTS), puede hacer una videoconferencia de una de las siguientes formas:

- Ingrese un número telefónico (con el prefijo internacional y el código de área, si corresponde) ► **Más ► Videoconf.**

- En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos** y seleccione el contacto al que desea llamar. Utilice  o  para seleccionar un número ► **Más** ► **Videoconf.**
 - En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Organizador** ► **Videoconferencia** ► **Llamar....** ► **Contactos** para recuperar un número telefónico ► **Llamar** o ingresar un número telefónico ► **Llamar**.
- Aumentar o reducir la imagen del video saliente***
 Oprima  para aumentar la imagen del video saliente y oprima  para reducirla.
- Aceptar una videoconferencia entrante***
 ► **Contestar.**
- Terminar una videoconferencia***
 ► **Finalizar.**
- Opciones de videoconferencia**
 ► **Más** para ver las siguientes opciones:
- **Alternar cámara:** para alternar entre la cámara principal y la de videoconferencia. Use la cámara principal para mostrar al destinatario una imagen completa de su entorno.
 - **Detener cámara/Iniciar cámara:** apague o encienda la cámara de video. Se muestra una imagen alternativa cuando se apaga.
 - **Guardar imagen:** guarde la imagen mostrada en la vista grande, por ejemplo, la imagen entrante de la persona que llama.
 - **Cámara: opciones**
 - **Brillo:** ajuste el nivel para la imagen saliente.
 - **Activ. mod. noct.:** use cuando las condiciones de luz son deficientes. Este ajuste afecta el video saliente.
 - **Sonido: opciones durante una videoconferencia**
 - **Desact altavoz/Activar altavoz:** sonido entrante.
 - **Desac. micrófono/Activ. micrófono:** micrófono apagado o encendido.
 - **Transferir sonido:** hacia y desde equipos manos libres con Bluetooth.
 - **Diseño: opciones**
 - **Alternar imág.:** muestre video entrante o saliente en vista de tamaño completo.
 - **Ocult. imag. peq./Most. imag. peq.**
 - **Imagen de reflejo:** muestre la imagen saliente de la cámara.

- **Ajustes:** cuando contesta.
 - **Modo contestar:** configure la cámara de videoconferencia como encendida o apagada.
 - **Imag. alternativa:** configure una imagen para mostrar al destinatario cuando la cámara está apagada.
 - **Opciones audio:** seleccione si el micrófono, el altavoz o ambos deben estar encendidos o apagados.
 - **Calidad de video:** seleccione la calidad de la imagen para las llamadas de video. Los cambios no tienen efecto durante una llamada saliente.

Contactos

Puede guardar su información de contactos en la memoria del teléfono o en una tarjeta SIM. Las siguientes opciones están disponibles:

Puede elegir qué información de contactos- **Contactos tel** o **Contactos SIM**-se mostrará como predeterminada.

Para obtener ajustes e información útil, en el modo de espera seleccione **Menú ► Contactos ► Más ► Opciones.**

Contacto predeterminado

Si se selecciona **Contactos tel** como predeterminados, sus contactos mostrarán toda la información guardada en **Contactos**. Si selecciona **Contactos SIM** como predeterminados, sus contactos mostrarán información dependiendo de la tarjeta SIM.

Seleccionar los contactos predeterminados

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Avanzado ► Contactos predet.**
- 2 ► **Contactos tel** o **Contactos SIM.**

Contactos del teléfono

Guarde los contactos en el teléfono con nombres, números telefónicos e información personal. También puede agregar imágenes y timbres a los contactos. Use , ,  y  para desplazarse entre las fichas y sus campos de información.

Agregar un contacto del teléfono

- 1 Si seleccionó **Contactos tel** como predeterminado, en el modo de espera seleccione **Menú ► Contactos ► Nuevo contacto ► Agregar.**
- 2 Ingrese el nombre ► **Aceptar.**
- 3 Ingrese el número ► **Aceptar.**

- 4 Seleccione una opción de número.
- 5 Desplácese entre las fichas y seleccione los campos para agregar información. Para escribir símbolos como @, ► Más ► Agregar símbolo y seleccione un símbolo ► Insertar.
- 6 Cuando se haya agregado toda la información ► Guardar.

Guardar en forma automática nombres y números telefónicos en la tarjeta SIM

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Avanzado ► Grabar auto en SIM y seleccione Activado.

Eliminar un contacto

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos y desplácese hasta un contacto.
- 2 Oprima  y seleccione Sí.

Eliminar todos los contactos del teléfono

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Avanzado ► Elim todos contact ► Sí y ► Sí. Los nombres y números en la tarjeta SIM no se eliminarán.

Contactos SIM

Guarde los contactos en su tarjeta SIM.

Agregar un contacto SIM

- 1 Si se selecciona como predeterminado Contactos SIM, ► Contactos ► Nuevo contacto ► Agregar.
- 2 Ingrese el nombre ► Aceptar.
- 3 Ingrese el número ► Aceptar y seleccione una opción. Agregue más información, si se encuentra disponible ► Guardar.

Estado de la memoria

La cantidad de contactos que puede guardar en el teléfono o en la tarjeta SIM depende de la memoria disponible.

Ver el estado de la memoria

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Avanzado ► Estado de memoria.

Uso de contactos

Los contactos se pueden utilizar en muchas formas. A continuación, puede ver cómo:

- llamar a los contactos del teléfono y la tarjeta SIM.
- enviar contactos telefónicos a otro dispositivo.
- copiar contactos al teléfono y la tarjeta SIM.

- agregar una imagen o un timbre a un contacto del teléfono
- editar los contactos.
- sincronizar sus contactos.

Llamar a un contacto del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos**. Desplácese a la primera letra del contacto o ingrésela.
- 2 Cuando se destaque el contacto, oprima  o  para seleccionar un número ► **Llamar o** ► **Más** ► **Videoconf.**

Llamar a un contacto SIM

- Si **Contactos SIM** están predeterminados, en el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos** y cuando se destaque el contacto ► **Llamar o** ► **Más** ► **Videoconf.**
- Si **Contactos tel** están configurados como predeterminados, en el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos** ► **Más** ► **Opciones** ► **Contactos SIM** y seleccione el contacto ► **Llamar o** ► **Más** ► **Videoconf.**

Enviar un contacto

En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos** y seleccione un contacto ► **Más** ► **Enviar contacto** y seleccione un método de transferencia.

Enviar todos los contactos

En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos** ► **Más** ► **Opciones** ► **Avanzado** ► **Env todos contact** y seleccione un método de transferencia.

Copiar nombres y números en la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos** ► **Más** ► **Opciones** ► **Avanzado** ► **Copiar en SIM.**
- 2 Seleccione una de las alternativas.



Al copiar todos los contactos del teléfono a la tarjeta SIM, se reemplazará toda la información existente en la tarjeta SIM.

Copiar nombres y números en los contactos del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos** ► **Más** ► **Opciones** ► **Avanzado** ► **Copiar desde SIM.**
- 2 Seleccione una de las alternativas.

Agregar una imagen, timbre o video a un contacto del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Contactos** y seleccione el contacto ► **Más** ► **Editar contacto.**
- 2 Seleccione la ficha pertinente y luego seleccione **Imagen** o **Timbre** ► **Agregar.**
- 3 Seleccione una opción y un elemento ► **Guardar.**

 Si su suscripción admite el servicio de Identificación de la línea de llamada (CLI), puede asignar timbres personales a los contactos.

Editar un contacto del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos y seleccione un contacto ► Más ► Editar contacto.
- 2 Desplácese hasta la ficha pertinente y seleccione el campo que desea editar ► Editar.
- 3 Edite la información ► Guardar.

Editar un contacto SIM

- 1 Si los contactos SIM están configurados como predeterminados, en el modo de espera seleccione Menú ► Contactos y seleccione el nombre y número que desea editar. Si los contactos del teléfono están configurados como predeterminados, en el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Contactos SIM y seleccione el nombre y número que desea editar.
- 2 ► Más ► Editar contacto y edite el nombre y número.

Sincronización de los contactos

Puede sincronizar sus contactos con una aplicación de contactos en la Web. Para obtener más información ► 74 Sincronización.

Guardar y restaurar contactos con una tarjeta de memoria

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Avanzado ► Respaldar a M.S. o Restaurar de M.S.

Seleccionar el orden para los contactos

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Avanzado ► Definir orden.

Lista de llamadas

Información de las llamadas más recientes.

Llamar a un número de la lista de llamadas

- 1 En el modo de espera Llams y seleccione una ficha.
- 2 Desplácese al nombre o número al que desea llamar ► Llamar o ► Más ► Videoconf.

Agregar un número de la lista de llamadas a los contactos

- 1 En el modo de espera Llams y seleccione una ficha.
- 2 Desplácese al número que desea agregar ► Más ► Guardar número.
- 3 ► Nuevo contacto para crear un nuevo contacto o seleccionar uno existente para agregar el número.

Borrar la lista de llamadas

Seleccione Llams ► ficha Todas ► Más ► Eliminar todas.

Marcación rápida con imágenes

Guarde números en las posiciones 1 a 9 en el teléfono para acceder a ellos fácilmente. La marcación rápida depende de los contactos predeterminados ► 26 *Contacto predeterminado*, por ejemplo, puede marcar rápidamente los números guardados en la tarjeta SIM.

Si agrega contactos con imágenes en las posiciones de marcación rápida, las imágenes del contacto aparecen para referencia fácil ► 28 *Agregar una imagen, timbre o video a un contacto del teléfono*.

Editar números de marcación rápida

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Marcación rápida.
- 2 Desplácese a la posición ► Agregar o ► Más ► Reemplazar.

Marcar rápido

En el modo de espera, ingrese el número de posición ► Llamar.

Buzón de voz

Si su suscripción incluye un servicio de contestación, las personas que llaman pueden dejar mensajes de voz cuando usted no pueda contestar las llamadas.



Comuníquese con su operador de red para obtener el número de su buzón de voz o para obtener más información.

Llamar al servicio de buzón de voz

Mantenga oprimida **(1∞)**. Si no ha ingresado el número del buzón de voz, ► Sí e ingrese el número.

Editar el número del buzón de voz

En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Núm buzón de voz.

Control de voz

Administre las llamadas con su voz al crear comandos de voz para:

- Marcar por voz: llamar a alguien diciendo su nombre.
- Activar el control de voz diciendo una “palabra mágica”.
- Contestar y rechazar llamadas cuando utilice un dispositivo manos libres.

Antes de la marcación por voz

Active la función de marcación por voz y grabe los comandos de voz. Si el número telefónico tiene un comando de voz, aparece un icono junto a él.

Activar la marcación por voz y grabar nombres

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Control de voz ▶ Marcación por voz ▶ Activar ▶ Sí ▶ Nvo comando voz** y seleccione un contacto.
- 2 Si el contacto tiene más de un número, utilice  y  para ver los números. Seleccione el número al cual desea agregar el comando de voz. Grabe un comando de voz, por ejemplo, “celular de Juan”.

- 3 Aparecerán las instrucciones.

Espere el tono y diga el comando que desea grabar. El teléfono reproduce el comando de voz para que lo escuche.

- 4 Si la grabación suena bien ▶ **Sí**. De lo contrario ▶ **No** y repita el paso 3. Para grabar otro comando de voz para un contacto ▶ **Nvo comando voz** ▶ **Agregar nuevamente** y repita los pasos 2 a 4 anteriores.

Nombre de la persona que llama

Escuche el nombre que grabó para el contacto cuando reciba una llamada de ese contacto.

Activar o desactivar el nombre de la persona que llama

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Control de voz ▶ Reprod nombre llam**.

Marcación por voz

Inicie la marcación por voz en el modo de espera utilizando el teléfono, un dispositivo manos libres portátil, un audífono Bluetooth o diciendo la palabra mágica.

Realizar una llamada

- 1 En el modo de espera, mantenga oprimida una de las teclas de volumen.
- 2 Espere el tono y diga un nombre que esté grabado, por ejemplo, “celular de Juan”. El teléfono reproduce el nombre y establece la llamada.

Realizar una llamada con un dispositivo manos libres

En el modo de espera, mantenga oprimido el botón de manos libres u oprima el botón del audífono Bluetooth.

La palabra mágica

Grabe y utilice un comando de voz como palabra mágica para activar el control de voz sin oprimir ninguna tecla. La palabra mágica sólo se puede utilizar con un manos libres.

 *Elija una palabra o frase larga y poco común que se distinga fácilmente de las voces de fondo normales.*

Activar y grabar la palabra mágica

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Control de voz ► Palabra mágica ► Activar.

- 2 Aparecerán las instrucciones.
 - Continuar. Espere el tono y diga la palabra mágica.
- 3 ► Sí para aceptar o ► No para grabar una palabra mágica nueva.
- 4 Aparecerán las instrucciones.
 - Continuar y seleccione los entornos en los que se activará su palabra mágica.

Contestación por voz

Conteste o rechace llamadas entrantes con su voz, cuando utilice un manos libres.

 *Puede utilizar un archivo MIDI, WAV (16 kHz), EMY o IMY como timbre con la contestación por voz.*

Activar la contestación por voz y grabar comandos de contestación por voz

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Control de voz ► Contestar por voz ► Activar.
- 2 Aparecerán las instrucciones.
 - Continuar. Espere el tono y diga “Contestar” u otra palabra.
- 3 ► Sí para aceptar o ► No para una nueva grabación.

- 4 Aparecerán las instrucciones
▶ Continuar. Espere el tono y diga “Ocupado” u otra palabra.
- 5 ▶ Sí para aceptar o ▶ No para una nueva grabación.
- 6 Aparecerán las instrucciones.
▶ Continuar y seleccione los entornos en los que se activará la contestación por voz.

Contestar o rechazar una llamada mediante comandos de voz

Cuando el teléfono suene, diga:

- “Contestar” para conectar la llamada.
- “Ocupado” para rechazar la llamada.

Editar los comandos de voz

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ▶ Contactos y desplácese hasta un contacto.
- 2 ▶ Más ▶ Editar contacto y desplácese a la ficha correspondiente.

Regrabar un comando de voz

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Control de voz ▶ Marcación por voz ▶ Editar nombres.
- 2 Seleccione un comando ▶ Más ▶ Reemplazar voz.
- 3 Espere el tono y diga el comando.



Desvío de llamadas

Desvíe llamadas, por ejemplo, a un servicio de contestación.



Cuando esté activada la función de restricción de llamadas, algunas opciones para desviar llamadas no están disponibles.
▶ 36 Marcación restringida.

El teléfono tiene las siguientes opciones:

- **Desviar siempre:** todas las llamadas.
- **Cuando ocupado:** si una llamada está en curso.
- **Sin conexión:** si el teléfono está apagado o usted no está disponible.
- **Sin respuesta:** si no se contesta dentro de un período específico.

Activar un desvío de llamadas

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ▶ Ajustes ▶ ficha Llamadas ▶ Desviar llamadas.
- 2 Seleccione un tipo de llamada y una opción de desvío ▶ Activar.
- 3 Escriba el número telefónico al cual desea desviar sus llamadas u oprima Buscar para buscar un contacto ▶ Seleccionar.

Desactivar un desvío de llamadas

Desplácese a la opción de desvío ▶ Desactivar.

Más de una llamada

Maneje más de una llamada en forma simultánea.



Servicio de llamada en espera

Cuando esté activado, escuchará un bip si recibe una segunda llamada.

Activar o desactivar el servicio de llamada en espera

En el modo de espera seleccione

Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas
► Administrar llamadas ► Llam. en espera.

Realizar una segunda llamada

- 1 ► Más ► Espera para retener la llamada en curso.
- 2 Escriba el número al que desea llamar
► Más ► Llamar.

Recepción de una segunda llamada de voz

Cuando recibe una segunda llamada, puede:

- Contestar y retener la llamada en curso. ► Ocupado para rechazar y continuar con la llamada en curso.
- Reempl llam activ para contestar y finalizar la llamada en curso.



Manejo de dos llamadas de voz

Si tiene llamadas en curso y retenidas, puede:

- Más ► Alternar para alternar entre las dos llamadas.
- Más ► Enlazar llamadas para enlazar las dos llamadas.
- Más ► Transferir llam para conectar las dos llamadas. Se le desconectará de ambas llamadas, depende del operador.
- Finalizar y ► Sí para recuperar la llamada retenida.
- Finalizar y ► No para finalizar ambas llamadas.

No puede contestar una tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras o unir las en una llamada de conferencia.

Llamadas de conferencia

Comience una llamada de conferencia al enlazar un llamada en curso y una llamada retenida. Luego puede retener la conferencia y agregar hasta cinco interlocutores o puede realizar otra llamada.



Puede que haya cobros adicionales para llamadas con varios participantes, comuníquese con su operador de red para obtener mayor información.

Enlazar las dos llamadas en una llamada de conferencia

► Más ► Enlazar llamadas.

Agregar a un nuevo interlocutor

- 1 ► Más ► Espera para retener las llamadas enlazadas.
- 2 ► Más ► Agregar llamada y llame a la siguiente persona que desea agregar a la llamada de conferencia.
- 3 ► Más ► Enlazar llamadas.
- 4 Repita los pasos 1 a 3 para agregar a más interlocutores.

Desconectar a un interlocutor

► Más ► Desc interlocutor y seleccione al interlocutor que desea desconectar de la llamada de conferencia.

Sostener una conversación privada

- 1 ► Más ► Hablar con y seleccione al interlocutor con el que desea hablar.
- 2 ► Más ► Enlazar llamadas para reanudar la llamada de conferencia.



Dos líneas de voz

Realice llamadas separadas con distintos números telefónicos si su suscripción admite el servicio de línea alternativa.

Seleccionar una línea para las llamadas salientes

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas. Seleccione línea 1 ó 2.

Cambiar el nombre de una línea

► Ajustes ► ficha Pantalla ► Editar etiqueta línea. Seleccione la línea que desea editar.

Mis números

Vea, agregue y edite sus propios números telefónicos.

Revisar sus números telefónicos

En el modo de espera, seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Nros especiales ► Mis números y seleccione una de las opciones.

Aceptación de llamadas

Reciba llamadas sólo de ciertos números telefónicos. Si la opción de desvío de llamadas Cuando ocupado está activada, las llamadas se desvían.

Agregar números a la lista de personas aceptadas

En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas
► Administrar llamadas ► Aceptar llamadas ► Sólo de la lista ► Editar ► Agregar. Seleccione un contacto o ► Grupos ► 38 Grupos.

Aceptar todas las llamadas

En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas
► Administrar llamadas ► Aceptar llamadas ► De todos.



Marcación restringida

Restringir llamadas salientes y entrantes. Se requiere una contraseña de su proveedor de servicios.



Si desvía las llamadas entrantes, no podrá activar algunas opciones de restricción de llamadas.

Puede restringir las siguientes llamadas:

- **Todas salientes:** todas las llamadas salientes.
- **Internac salientes:** todas las llamadas internacionales salientes.
- **Internac sal roam:** todas las llamadas internacionales salientes, excepto a su país.

- **Todas entrantes:** todas las llamadas entrantes.
- **Entrante en roaming:** todas las llamadas entrantes si está en el extranjero ► 22 Redes.

Activar o desactivar una restricción de llamadas

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas
► Administrar llamadas ► Restringir llamadas. Seleccione una opción.
- 2 Seleccione Activar o Desactivar, ingrese su contraseña ► Aceptar.



Marcación fija

La función Marcación fija permite llamar a ciertos números almacenados en la tarjeta SIM. Los números fijos se protegen con el PIN2.



Las llamadas a los números de emergencia internacional se cursarán incluso si está activada la función marcación fija.

Puede guardar números parciales. Por ejemplo, si guarda 0123456 podrá llamar a todos los números que comiencen con 0123456.



Cuando la marcación fija está activada, puede que no se le permita ver ni administrar ningún número telefónico guardado en la tarjeta SIM.

Activar o desactivar la marcación fija

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Nros especiales ► Marcación fija y seleccione Activar o Desactivar.
- 2 Ingrese su PIN2 ► Aceptar y luego ► Aceptar nuevamente para confirmar.

Guardar un número fijo

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Nros especiales ► Marcación fija ► Números fijos ► Nuevo número e ingrese la información.



Duración y costo de la llamada

Durante una llamada, se muestra la duración de la misma. Puede revisar la duración de su última llamada, las llamadas salientes y el tiempo total de sus llamadas.

Verificar la duración de la llamada

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Tiempo y costo ► Temporiz llamada.

Funciones adicionales de llamadas

Señales de tono

Durante una llamada, utilice los servicios de banca telefónica o controle una contestadora telefónica mediante señales de tono.

Usar señales de tono

- Oprima a , o para enviar tonos.
- ► Más ► Desactivar tonos o Activar tonos para activar o desactivar los tonos durante una llamada.
- Oprima para borrar la pantalla después de una llamada.

Bloc de notas

Utilice la pantalla como bloc de notas para ingresar un número telefónico durante una llamada. Cuando finalice la llamada, el número permanece en la pantalla para que pueda llamar o para guardarlo en sus contactos.

Llamar o guardar desde el bloc de notas

- Llamar para llamar al número
- o ► Más ► Guardar número y seleccione un contacto para guardar el número o cree un contacto nuevo en el cual guardar el número.

Mostrar u ocultar su número

Si su suscripción incluye el servicio Restricción de la identificación de la línea de llamada (CLIR), puede ocultar su número telefónico cuando realice una llamada.

Mostrar u ocultar su número telefónico siempre

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Mostrar/ocultar nro.
- 2 Seleccione Mostrar número, Ocultar número o Red predetermin.

Grupos

Cree un grupo de números y direcciones de email para enviar mensajes a varios destinatarios al mismo tiempo ► **39 Envío de mensajes**. También puede utilizar grupos (con números) cuando cree listas de personas aceptadas ► **35 Aceptación de llamadas**.

Crear un grupo de números y de direcciones de email

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Grupos ► Nuevo grupo ► Agregar.
- 2 Escriba un nombre para el grupo ► Continuar.

- 3 ► Agregar para buscar y seleccionar un número o dirección de email de un contacto.
- 4 Repita el paso 3 para agregar más números o direcciones de email.
► Listo.

Tarjetas de negocios

Agregue su propia tarjeta de negocios como contacto.

Agregar su propia tarjeta de negocios

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Mi tarjeta de neg y agregue información para su tarjeta de negocios ► Guardar.

Enviar su tarjeta de negocios

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos ► Más ► Opciones ► Mi tarjeta de neg ► Enviar mi tarjeta y seleccione un método de transferencia.

Envío de mensajes

Mensajes de texto, mensajes con imagen, mensajes de voz, email, Mis amigos.

Su teléfono admite varios servicios de mensajería. Comuníquese con su proveedor de servicios para saber qué servicios puede utilizar o para tener más información, visite www.sonyericsson.com/support.

Mensajes de texto (SMS)

Los mensajes de texto pueden contener imágenes simples, efectos sonoros, animaciones y melodías. También puede crear y usar plantillas para sus mensajes.

 *Si envía un mensaje de texto a un grupo, se le cobra por cada miembro.*

Antes de comenzar

Su proveedor de servicios suministra el número a su centro de servicio, que por lo general se configura en la tarjeta SIM. De lo contrario, puede ingresar el número usted mismo.

Configurar el número del centro de servicio

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Mensaje de texto ▶ Centro servicio**. Si el número del centro de servicio está guardado en la tarjeta SIM, éste se mostrará.
- 2 Si el número no aparece ▶ **Editar ▶ Nvo centro de serv** e ingrese el número, incluido el prefijo internacional “+” y el código de país/región ▶ **Guardar**.

Envío de mensajes de texto

Para obtener mayor información acerca de cómo escribir letras
▶ **17 Ingreso de letras**.

 *Algunos caracteres específicos del idioma utilizan más espacio. Para algunos idiomas, puede desactivar **Caract nacionales** para ahorrar espacio.*

Escribir y enviar un mensaje de texto

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Escribir nuevo ▶ Mensaje texto**.
- 2 Escriba el mensaje ▶ **Continuar**. (Puede guardar un mensaje para usarlo más adelante en **Borrador** al oprimir  ▶ **Guardar mensaje**.)

- 3 ▶ Ingresar nro teléf e ingrese un número o ▶ Buscar Contactos para recuperar un número o un grupo desde **Contactos**, o seleccione desde los últimos destinatarios utilizados ▶ Enviar.

 Para enviar un mensaje a una dirección de email, debe configurar un número de gateway de email, ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Mensaje de texto ▶ Gateway de email. Su proveedor de servicios suministra el número.

Copiar y pegar un texto en un mensaje

- 1 Mientras escribe el mensaje ▶ Más ▶ Copiar y pegar.
- 2 ▶ Copiar todo o ▶ Marcar y copiar y use la tecla de navegación para desplazarse y marcar texto en el mensaje.
- 3 ▶ Más ▶ Copiar y pegar ▶ Pegar.

Insertar un elemento en un mensaje de texto

- 1 Mientras escribe el mensaje ▶ Más ▶ Agreg. elemento.
- 2 Seleccione una opción y luego un elemento, por ejemplo, una imagen.

 Puede convertir su mensaje de texto en un mensaje con imagen. Cuando escribe el mensaje ▶ Más ▶ A msj con imag. y continúe creando un mensaje con imagen, ➤ 42 Mensajes con imagen (MMS).

Recepción de mensajes de texto

Cuando recibe un mensaje de texto, aparece en el menú de actividades si **Nuevos eventos** está configurado en **Menú actividad**. ▶ Ver para leer el mensaje.

Si **Nuevos eventos** está configurado en **Emergente**, se le pregunta si desea leer el mensaje de texto. ▶ **Sí** para leer el mensaje o ▶ **No** para leerlo en otro momento. Cuando haya leído el mensaje de texto ▶ **Más** para ver otras opciones u oprima  para cerrar el mensaje.

Llamar a un número de un mensaje de texto

Seleccione el número telefónico que aparece en el mensaje, ▶ **Llamar**.

Guardado y eliminación de mensajes de texto

Los mensajes de texto recibidos se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria está llena, elimine mensajes o muévalos a la tarjeta SIM para poder recibir nuevos mensajes. Los mensajes guardados en la tarjeta SIM se mantienen en ella hasta que los elimine.

Guardar un mensaje

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Mensajes ► Bandeja entrada** y seleccione el mensaje que desea guardar.
- 2 ► **Más ► Guardar mensaje.**
- 3 ► **Msjs guardados para guardarlo en la tarjeta SIM o ► Plantillas** para guardar el mensaje como una plantilla en el teléfono.

Guardar un elemento en un mensaje de texto

- 1 Cuando lea un mensaje, seleccione el número telefónico, imagen o dirección Web que desea guardar ► **Más.**
- 2 ► **Usar** (aparece el número telefónico que seleccionó) ► **Guardar número** para guardar el número telefónico o ► **Guardar imagen** para guardar una imagen o ► **Usar** (aparece el favorito que seleccionó) ► **Guardar favorito** para guardar un favorito.

Eliminar un mensaje

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Mensajes** y seleccione una carpeta.
- 2 Seleccione el mensaje que desea eliminar y oprima **(C)**.

Guardar o eliminar varios mensajes

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Mensajes** y seleccione una carpeta.
- 2 Seleccione un mensaje ► **Más ► Elim todos msjs** para eliminar todos los mensajes de la carpeta o ► **Marcar varios** desplácese y seleccione mensajes oprimiendo **Marcar** o **Desmarcar.**
- 3 ► **Más ► Guardar msjs** para guardar mensajes o ► **Eliminar msjes** para eliminar mensajes.

Mensajes largos

La cantidad de caracteres que se permiten en un mensaje de texto depende del idioma que se usa para escribir. Puede enviar un mensaje largo al enlazar dos o más mensajes. Se le cobrará por cada uno de los mensajes enlazados en un mensaje largo. Puede que el destinatario no reciba la totalidad de un mensaje largo a la vez.



Consulte con su proveedor de servicios para conocer el número máximo de mensajes que se pueden enlazar.

Activar mensajes largos

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Ajustes
► Mensaje de texto ► Long máx del
msj ► Máx. disponible.

Plantillas para mensajes de texto

Agregue una plantilla nueva o guarde
el mensaje como plantilla en su
teléfono ➡ 41 *Guardar un mensaje.*

Agregar una plantilla

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Plantillas
► Nueva plantilla ► Texto.
- 2 Inserte el texto ► Aceptar.
- 3 Ingrese un título ► Aceptar.

Utilizar una plantilla

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Plantillas
seleccione una plantilla ► Usar
► Mensaje texto.
- 2 Agregue texto o ► Continuar
y seleccione el destinatario al
que desea enviar el mensaje.

Opciones de mensaje

Configure un valor predeterminado
para varias opciones de mensaje
o seleccione los ajustes cada vez
que envíe un mensaje.

Configurar opciones predeterminadas de mensaje de texto

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Ajustes
► Mensaje de texto y seleccione
las opciones que desea cambiar.

Configurar opciones de mensaje para un mensaje específico

- 1 Cuando el mensaje ya está escrito
y se ha seleccionado el destinatario
► Más ► Avanzado.
- 2 Seleccione la opción que desea
cambiar ► Editar y seleccione una
nueva configuración ► Listo.

Verificar el estado de entrega de un mensaje enviado

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Msjs enviados
y seleccione un mensaje de texto
► Ver ► Más ► Ver estado.

Mensajes con imagen (MMS)

Los mensajes con imagen pueden
contener texto, imágenes, imágenes
de cámara, diapositivas, grabaciones
de sonido, videoclips, firmas y datos
adjuntos. Puede enviar mensajes con
imagen a un teléfono móvil o a una
cuenta de email.

Antes de comenzar

Tanto usted como el destinatario deben tener suscripciones que admitan los mensajes con imagen.

Si no existe un perfil de Internet o servidor de mensajes, puede recibir en forma automática todos los ajustes para MMS desde su operador de red o desde www.sonyericsson.com/support.

Antes de enviar un mensaje con imagen, puede verificar que estén configuradas la dirección del servidor de mensajes y el perfil de Internet. En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Msj con imagen ▶ Perfil MMS** y seleccione un perfil. ▶ Más ▶ Editar ▶ Servidor de msjs y ▶ Más ▶ Editar ▶ Perfil de Internet.

Crear y enviar un mensaje con imagen

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Escribir nuevo ▶ Msj con imag.** Desplace  para utilizar las opciones de la barra de herramientas. Desplace  o  para seleccionar una opción.
- 2 Cuando esté listo para enviar ▶ Más ▶ Continuar.

- 3 ▶ Ingresar email o ▶ Ingresar nro teléf o ▶ Buscar Contactos para recuperar un número o grupo en **Contactos** o para seleccionar desde los últimos destinatarios utilizados ▶ Enviar.

 Cuando escriba y edite mensajes con imagen, puede usar la funcionalidad **copiar y pegar**  40 **Copiar y pegar un texto en un mensaje.**

Configurar opciones predeterminadas de mensaje con imagen

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Msj con imagen** y seleccione las opciones que desea cambiar.

Opciones adicionales de envío

Solicite un aviso de lectura, un informe de entrega y defina la prioridad para un mensaje específico. También puede agregar más destinatarios al mensaje.

Seleccionar opciones de envío adicionales

- 1 Cuando ya se ha creado el mensaje y se ha seleccionado el destinatario ▶ Más.
- 2 ▶ Agregar destinatario para agregar otro destinatario o ▶ Edit destinatarios para editar y agregar destinatarios.

► **Editar asunto** para cambiar el asunto del mensaje o ► **Avanzado** para ver más opciones de envío.

Recepción de mensajes con imagen

Seleccione cómo descargar los mensajes con imagen y cómo guardar los elementos que recibe en los mensajes con imagen.

Definir descarga automática

En el modo de espera, seleccione **Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Msj con imagen ► Descarga autom para ver** y seleccionar una de las siguientes opciones.

- **Siempre:** descarga automática.
- **Pregun roaming:** preguntar para descargar cuando no está en la red local.
- **Nunca en roam.:** no descargar cuando no está en la red local.
- **Pregunt siempre:** preguntar para descargar.
- **Desactivar:** los nuevos mensajes aparecen en la **Bandeja entrada**. Seleccione el mensaje y ► **Ver** para descargarlo.

Recibir mensajes con imagen

Cuando recibe un mensaje con imagen descargado automáticamente, éste aparece en el menú de actividades si **Nuevos eventos** está configurado en **Menú actividad**. ► **Ver** para leer el mensaje.

Si **Nuevos eventos** está configurado en **Emergente**, se le pregunta si desea leer el mensaje con imagen, ► **Sí** para leerlo o reproducirlo.

► **Detener** para dejar de reproducirlo o leerlo, ► **Respond o ► Más** para ver opciones. Oprima  para cerrar el mensaje.

Guardar un elemento de un mensaje con imagen

Cuando visualice un mensaje con imagen ► **Más ► Guardar element** y seleccione un elemento de la lista que aparece en la pantalla para guardarlo.

Eliminación de mensajes con imagen

Los mensajes con imagen se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono está llena, debe eliminar mensajes para poder recibir mensajes nuevos. Seleccione un mensaje y oprima  para eliminar.

Plantillas para mensajes con imagen

Agregue una plantilla nueva o utilice una plantilla predefinida.

Agregar una plantilla

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Mensajes** ► **Plantillas** ► **Nueva plantilla** ► **Msj con imag.**
- 2 ► **Más** para agregar nuevos elementos.
- 3 ► **Guardar**, escriba un título ► **Aceptar** para guardar la plantilla.

Editar una plantilla

En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Mensajes** ► **Plantillas** y seleccione una plantilla en la lista ► **Más** ► **Editar plantilla** para editar la plantilla, ► **Guardar**, escriba un título ► **Aceptar** para guardar los cambios.

Utilizar una plantilla

En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Mensajes** ► **Plantillas** y seleccione una plantilla en la lista ► **Usar** ► **Continuar** y seleccione el destinatario al que desea enviar el mensaje ► **Enviar**.

Mensajes de voz

Envíe y reciba una grabación de sonido como mensaje de voz.



El remitente y el destinatario deben tener una suscripción que admita mensajes con imagen.

Grabar y enviar un mensaje de voz

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** ► **Mensajes** ► **Escribir nuevo** ► **Msj de voz**.
- 2 **Grabe** su mensaje. ► **Detener** para finalizar.
- 3 ► **Enviar** para enviar el mensaje.
- 4 ► **Ingresar email** para un destinatario de email o ► **Ingresar nro teléf** para el destinatario de un número telefónico o ► **Buscar Contactos** para un número o grupo que esté en **Contactos** o seleccione alguno de los últimos destinatarios utilizados ► **Enviar**.

Recepción de mensajes de voz

Cuando recibe un mensaje de voz descargado automáticamente, el mensaje de voz aparece en el menú de actividades si **Nuevos eventos** está configurado en **Menú actividad**.
► **Reprod.** para escuchar el mensaje.

Si **Nuevos eventos** está configurado en **Emergente**, se le pregunta si desea escuchar el mensaje de voz. ► **Sí** para reproducir el mensaje o ► **No** si desea reproducir el mensaje en otro momento. Cuando haya escuchado el mensaje de voz ► **Más** para ver una lista de opciones. Oprima  para cerrar el mensaje.



Email

Lea en cualquier momento los mensajes de email en su teléfono. Escriba un mensaje, adjunte una imagen de la cámara de alta resolución, una grabación de sonido o un videoclip y envíelo a sus amigos o colegas. También puede responder y reenviar email en su teléfono, al igual que puede hacerlo en su computadora.

La dirección de email que usted usa en la computadora también puede utilizarla en su teléfono. Para hacerlo, su teléfono necesita los mismos ajustes de email que usa su computadora para dirección de email. Para usar la dirección de email de su computadora en su teléfono, realice una de las siguientes opciones:

- **Reciba los ajustes automáticamente**
La forma más fácil es hacer que le envíen los ajustes directamente al teléfono. Use Internet en su computadora y vaya a la página www.sonyericsson.com/support.
- **Ingrese los ajustes en forma manual**
 - Pida a su proveedor de email la información de los ajustes. Un proveedor de email es la persona o empresa que le proporcionó su dirección de email, por ejemplo, su administrador de TI en el trabajo o un proveedor de Internet, o
 - es posible que tenga en casa un documento de su proveedor de email con la información de los ajustes, o
 - puede encontrar la información en los ajustes del programa de email de su computadora.

¿Qué información necesito?

Lo mínimo que necesita es lo siguiente:

Tipos de ajustes	Ejemplos
Tipo de conexión	POP3 o IMAP4
Dirección email	<i>juan.salgado@ejemplo.com</i>
Servidor entrada	<i>correo.ejemplo.com</i>
Nombre usuario	<i>jsalgado</i>
Contraseña	<i>zX123</i>
Servidor de salida	<i>correo.ejemplo.com</i>

 Hay muchos proveedores distintos de email. Su terminología e información requerida pueden ser diferentes. No todos los proveedores de servicios permiten acceso a email.

Ayuda en su teléfono

También hay instrucciones de configuración e información de ayuda cuando ingresa los ajustes.

Ingresar los ajustes de email

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes.
- 2 Después de ingresar los ajustes, ► Bandeja entrada ► Más ► Enviar y recibir para acceder al email.

Cuando se ingresan los ajustes, su teléfono se puede conectar a un servidor de email para enviar y recibir mensajes de email.

Para obtener mayor información, comuníquese con su proveedor de email o visite la página www.sonyericsson.com/support.

Crear una cuenta de email

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes ► Nueva cuenta ► Agregar.
- 2 Escriba un nombre para la cuenta ► Aceptar. Para obtener ayuda ► Instr. configuración u oprima  para una configuración ► Info.
- 3 Oprima  para una configuración e ingrese los siguientes ajustes mínimos:
 - Alerta de email y seleccione el sonido de alerta para los mensajes nuevos.
 - Conectar usando y seleccione una cuenta de datos (proporcionada por su operador de red, ► Info).
 - Dirección email, ingrese la dirección de email.
 - Tipo de conexión (POP3 o IMAP4).
 - Servidor entrada, ingrese el nombre del servidor.

- Nombre usuario, ingrese el nombre de usuario para la cuenta de email.
- Contraseña, ingrese la contraseña para la cuenta de email.
- Servidor de salida, ingrese el nombre del servidor.

Ingresar ajustes avanzados para la cuenta de email (opcional en la mayoría de los casos)

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes.
- 2 Seleccione una cuenta para editar ► Más ► Editar cuenta ► Ajustes avanzados.
- 3 Oprima  para seleccionar e ingresar los ajustes, si lo requiere su proveedor de email, por ejemplo, Intervalo revisión.

Recibir y leer email

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada ► Env y rec cuando la bandeja de entrada está vacía o ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada ► Más ► Enviar y recibir para descargar mensajes nuevos. Esto también envía cualquier mensaje que esté en la bandeja de salida.
- 2 Seleccione un mensaje en la bandeja de entrada ► Ver para leerlo.

Escribir y enviar un email

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Escribir nuevo.
- 2 ► Agregar para ingresar al campo del destinatario ► Ingresar email para escribir una dirección de email ► Aceptar o ► Buscar Contactos para seleccionar un destinatario de Contactos ► Seleccionar o seleccione una dirección de email en la lista de los últimos destinatarios ► Seleccionar.
- 3 ► Editar para ingresar al campo del destinatario (después de agregar uno), para agregar más destinatarios seleccione Para, Cc o Cco y seleccione los destinatarios que desea agregar. Cuando haya seleccionado los destinatarios ► Listo.
- 4 Oprima  para seleccionar el campo asunto, escriba un asunto para el email ► Aceptar. Para editar el asunto ► Editar.
- 5 Oprima  para seleccionar el campo texto, escriba el mensaje ► Aceptar. Para editar el mensaje ► Editar.
- 6 Oprima  para seleccionar el campo de datos adjuntos. ► Agregar y elija el tipo de datos adjuntos que desea agregar ► Seleccionar para seleccionar los datos adjuntos que desea agregar ► Agregar para agregar más datos adjuntos.

- 7 ► Continuar ► Enviar o Más ► Guard
bdja salida para guardar y enviar en
otro momento.

 Cuando escriba y edite email, puede
usar la funcionalidad copiar y pegar
► 40 Copiar y pegar un texto en un
mensaje.

Guardar un email

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja
entrada.
- 2 Seleccione un mensaje
► Más ► Guardar mensaje
► Email guardado.

Responder a un email

- 1 Seleccione en la bandeja de entrada
el mensaje que desea responder
► Más ► Responder o abra el mensaje
► Respond.
- 2 ► Sí para incluir el mensaje original
en su respuesta o ► No para excluirlo.
- 3 Escriba el mensaje en el campo del
texto ► Aceptar. Para editar el mensaje
► Editar.
- 4 ► Continuar ► Enviar.

Ver o guardar datos adjuntos de un email

Vea un mensaje ► Más ► Datos
adjuntos ► Ver para ver el elemento
o seleccione un elemento que desee
guardar.

Cuenta activa de email

Si tiene varias cuentas de email,
puede cambiar la que está activa.

Cambiar la cuenta de email activa

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes
y seleccione una cuenta.

Email push

Si el proveedor de email lo admite,
reciba desde el servidor de email una
notificación en el teléfono indicando
que tiene nuevos email.

Activar la notificación de email push

- Cuando usa Enviar y recibir, ► Sí
para activarlo si se requiere o
- En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes.
Seleccione una cuenta que desee
editar ► Más ► Editar cuenta
► Ajustes avanzados ► Email push
y seleccione una opción.

Eliminar un email (POP3)

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja
entrada ► Más.
- 2 ► Marcar para elim o ► Marcar varios
► Marcar o Desmarcar.

 Los mensajes marcados se eliminarán la
próxima vez que se conecte al servidor.

Eliminar un email (IMAP4)

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja
entrada ► Más.
- 2 ► Marcar para elim o ► Marcar varios
► Marcar o Desmarcar.
- 3 ► Más ► Borr bdja entrada para
eliminar mensajes.



Se eliminarán todos los mensajes marcados para eliminación en el teléfono y en el servidor.

Mis amigos

Conéctese e inicie sesión en el servidor Mis amigos para comunicarse en línea con sus amigos favoritos. Si su suscripción admite los servicios de mensajería instantánea y servicios de presencia, podrá enviar y recibir mensajes y ver el estado de los contactos cuando estén en línea. Si no existen ajustes en su teléfono, necesita ingresar ajustes del servidor.



Para obtener mayor información, consulte a su proveedor de servicios.

Ingresar los ajustes del servidor

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Mis amigos
► Configurar.
- 2 Agregue un nombre de usuario,
contraseña, información del servidor
y seleccione el perfil de Internet que
desea utilizar. Esta información la
proporciona su proveedor de servicios.

Conectarse al servidor Mis amigos

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Mis amigos
► Iniciar sesión.

Desconectarse

► Más ► Cerrar sesión.

Agregar un contacto a la lista

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Mis amigos
► ficha Contactos ► Más ► Agregar
contacto.

Enviar un mensaje de chat desde Mis amigos

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Mis amigos
► ficha Contactos y seleccione
un contacto de la lista.
- 2 ► Chat y escriba su mensaje ► Enviar.

 También puede continuar una conversación de chat desde la ficha Conversaciones.

Estado

Muestre su estado sólo a sus contactos o muéstrelo a todos los usuarios del servidor Mis amigos.

Definir estado

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► Más ► Ajustes y seleccione Mostrar mi estado.
- 2 ► A todos o Sólo a contactos ► Seleccionar.

Cambiar su propio estado

En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Mi estado y actualice su información de estado. Utilice  o  para desplazarse entre los campos de estado.

Grupo de chat

Su proveedor de servicios puede iniciar un grupo de chat, mediante un usuario individual de Mis amigos o a través de usted. Puede guardar grupos de chat al guardar una invitación de chat o buscar un grupo de chat específico.

Iniciar un grupo de chat

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Grupos de chat ► Más ► Agreg grupo chat ► Nuevo grupo chat.
- 2 Seleccione a quien desea invitar al grupo de chat desde su lista de contactos ► Continuar.
- 3 Ingrese un texto breve de invitación ► Enviar.

Agregar a un grupo de chat

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Grupos de chat ► Más ► Agreg grupo chat.
- 2 ► Por ID de grupo ingresar directamente la ID del grupo de chat o ► Buscar para buscar un grupo de chat.

 El historial de conversación se conserva entre la conexión y desconexión para permitirle volver a mensajes de chat de conversaciones anteriores.

Guardar una conversación

En el modo de espera seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Conversaciones y abra una conversación ► Más ► Avanzadas ► Guardar convers.

Ver una conversación guardada

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Mis amigos
► ficha Conversaciones ► Más
► Conv. guardada.

Ver observadores

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Mis amigos
► ficha Contactos ► Más
► Observadores. Aparece una lista
de los usuarios del servidor Mis
amigos que están observando su
información de estado.

Ver o editar ajustes

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Mis amigos
► Más ► Ajustes y seleccione una
opción:

- Mostrar mi estado:
- Orden contactos:
- Alerta de chat:
- Alert. cont. en lín.:
- Ajustes de servidor:
- Inic sesión autom:
- Permitir conexión:



*Para obtener mayor información,
consulte a su proveedor de servicios.*

Información de área y celda



Puede que se envíen mensajes
de información a los suscriptores de
la red dentro de cierta área o celda.

Activar o desactivar la información

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Ajustes
► Info de área ► Recepción
o Información celda.

Imágenes

Cámara, video, blog, imágenes, temas.

Cámara y grabadora de video

Tome fotografías y grabe videoclips para guardar, ver y enviar en los mensajes.

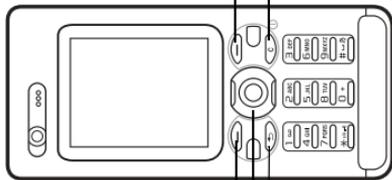
Acercar o alejar
la imagen

Tomar fotografías
Grabar video



Opciones de pantalla

Eliminar



Opciones de pantalla

Atrás

Alternar entre cámara/video o

Ajuste el brillo o

Tomar una fotografía o grabar un video

- 1 En el modo de espera, oprima para activar la cámara.
- 2 Utilice la tecla de navegación para alternar entre la cámara y la grabadora de video.
- 3 **Cámara:** oprima para tomar una fotografía.



Video: oprima para comenzar a grabar. Para detener la grabación, oprima nuevamente.

Las imágenes y videoclips se guardan automáticamente en Admin. de archivos ► Álbum cámara.

- 4 Para tomar otra fotografía o grabar otro videoclip, oprima para volver al visor.

Para dejar de usar la cámara o la grabadora de video, mantenga oprimida .

Blog de imágenes

Publique sus fotografías en una página Web. El teléfono crea el blog para usted.

Colocar una fotografía en un blog

- 1 Tome una fotografía ► Más
► Enviar al blog.
- 2 Siga las instrucciones para el uso por primera vez.
- 3 Agregue título y texto ► Aceptar
► Publicar.
- 4 Usted recibirá un mensaje de texto con su dirección Web y los datos para el inicio de sesión.

Ajustes de la cámara

Cuando está en el visor ► Ajustes para ver las opciones para ajustar y mejorar sus fotografías y videoclips antes de tomarlas o grabarlos.

 Si intenta grabar con una fuente de luz intensa como la luz solar directa o una lámpara de fondo, puede que la pantalla se apague o que la imagen se distorsione.

Utilizar el zoom

Use los botones de volumen para aumentar y reducir la imagen.

 Cuando toma una fotografía, sólo puede hacer zoom en el tamaño de imagen VGA.

Ajustar el brillo

Utilice la tecla de navegación para aumentar o disminuir el brillo.

Opciones de video y cámara

Utilice , ,  y  para desplazarse y seleccionar un ajuste. Una vez activada la cámara o el video ► Ajustes para las siguientes opciones:

- Cambiar a cámara video para grabar un videoclip o Camb a cámara de fotos para tomar una fotografía.
- Modo de captura (cámara):
 - Normal: sin marco.
 - Panorámica: una varias fotografías en una.
 - Marcos: agregue un marco a la imagen
 - Ráfaga: tome una secuencia rápida de fotografías.
- Modo de captura (video):
 - Para msj con imagen
 - Calidad de video alta
- Tamaño imagen (cámara): seleccione entre:
 - 2 MP (1600x1200 píxeles)
 - 1 MP (1280 x 960)
 - VGA (640 x 480)
- Activar modo nocturno: ajuste la cámara a condiciones de poca luz.
- Activar temporiz auto (cámara): tome una fotografía algunos segundos después de haber oprimido el botón de cámara.

- **Efectos:** seleccione entre:
 - **Desactivar:** sin efecto.
 - **Blanco y negro:** sin color.
 - **Negativo:** colores inversos.
 - **Sepia:** tinte café.
- **Balance de blancos:** ajuste los colores según las condiciones de iluminación. Seleccione entre Automático, Luz de día, Nuboso, Fluorescente o Incandescente.
- **Calidad de imagen (cámara):**
 - Normal
 - Alta calidad
- **Desactivar micrófono (video):** configure el micrófono.
- **Sonido del obturador (cámara):** seleccione diferentes sonidos de obturación.
- **Activar hora y fecha (cámara):** agregue hora y fecha a una imagen, aparecerá en la esquina inferior derecha. Vea en tamaño 1:1 o use zoom cuando vea una imagen para apreciar el texto.
- **Restab nro arch.:** restablezca el contador de archivos.
- **Guardar en:** seleccione guardar en Memory Stick o Memoria del teléfono.

Atajos de la cámara

Al usar la cámara, también puede utilizar teclas como atajos a opciones comunes. Oprima  para ver una guía de teclas de la cámara.

Transferencia de imágenes

Transferencia a su computadora

Utilizando el cable USB, puede arrastrar y soltar las imágenes de la cámara a una computadora

► *79 Transferencia de archivos mediante un cable USB.*

Para mejorar y organizar las imágenes de la cámara en una computadora, los usuarios de Microsoft® Windows® pueden instalar Adobe® Photoshop® Album Starter Edition, incluido en el CD que viene con el teléfono, o visitar la página www.sonyericsson.com/support.

Blog en Internet

Si su suscripción lo admite, puede enviar imágenes para publicarlas en un blog.



Los servicios de Web pueden requerir un acuerdo de licencia separado entre usted y el proveedor de servicios. En algunos lugares, podrían aplicarse regulaciones y cobros adicionales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

Enviar imágenes de la cámara a un blog

- 1 Al ver una imagen que acaba de tomar ► Más ► Enviar al blog.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen para el uso por primera vez, por ejemplo, apruebe términos y condiciones.
- 3 Agregue título y texto ► Aceptar ► Publicar para enviar una imagen a su blog.

Se envía un mensaje de texto a su teléfono con la dirección Web y la información para el inicio de sesión. Su dirección Web también se marcará como favorito. Puede reenviar el favorito para que otros accedan a las fotografías de su página Web.

Enviar imágenes a un blog

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Álbum cámara y seleccione una imagen de una carpeta.
- 2 ► Más ► Enviar ► Al blog.
- 3 Agregue título y texto ► Aceptar ► Publicar.

Visitar la dirección de un blog en un contacto

En el modo de espera seleccione Menú ► Contactos y seleccione la dirección Web de un contacto ► Ir a.

Imágenes y videoclips

Vea y use imágenes y videoclips.

Manejo de imágenes

Vea, agregue, edite o elimine imágenes en el administrador de archivos. La cantidad de imágenes que puede guardar depende del tamaño de éstas. Los tipos de archivos admitidos son, por ejemplo, GIF, JPEG, WBMP, BMP, PNG y SVG-Tiny.

Ver y usar imágenes

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Imágenes.
- 2 Seleccione una imagen ► Ver o ► Más ► Usar como y seleccione una opción.

Ver las imágenes en una presentación de diapositivas

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Imágenes y seleccione una imagen.
- 2 ► Ver ► Más ► Presentación.

Ver información acerca de un archivo

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Imágenes o Videos, seleccione un archivo.
- 2 ► Más ► Información.

Uso de imágenes

Agregue una imagen a un contacto y úsela durante el inicio del teléfono como papel tapiz en el modo de espera o como protector de pantalla.

 *Una animación de más de 1MB configurada como papel tapiz puede afectar el rendimiento.*

Protector de pantalla

El protector de pantalla se activa automáticamente cuando el teléfono está inactivo algunos segundos. Después de algunos segundos más, el protector de pantalla cambia a modo de pausa para ahorrar energía. Oprima cualquier tecla o botón para volver a activar la pantalla.

Editar imágenes

► 59 PhotoDJ™.

Intercambio de imágenes

Puede intercambiar imágenes mediante uno de los métodos de transferencia disponibles. Tenga presente que no está permitido intercambiar material protegido por derechos de autor. Para obtener mayor información acerca de las imágenes en mensajes ► 39 Envío de mensajes.

Enviar una imagen

En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Imágenes y desplácese hasta una imagen. ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

Recibir una imagen

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha **Conectividad** y seleccione un método de transferencia.

 *El tamaño del archivo es limitado para un mensaje con imagen. Si es mayor que el tamaño máximo del mensaje o si tiene resolución demasiado alta, el tamaño se modificará en forma automática.*

Guardar una imagen en un mensaje

► 41 Guardar un elemento en un mensaje de texto o ► 44 Guardar un elemento de un mensaje con imagen o ► 49 Ver o guardar datos adjuntos de un email.

Guardado de imágenes y videoclips

Cuando ha tomado una fotografía o grabado un videoclip, se guarda en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria, si está insertada.

Si la memoria del teléfono o la tarjeta de memoria están llenas, no podrá guardar ninguna otra fotografía o videoclip, a menos que elimine o mueva archivos ► 19 Administrador de archivos.

Envío de imágenes y videoclips

Cuando ha tomado una fotografía o grabado un videoclip, puede enviarlo como un mensaje con imagen si el tamaño del archivo no excede el límite. Para intercambiar imágenes y videoclips usando otros métodos de transferencia ► 57 Intercambio de imágenes.

Utilizar más opciones para videoclips o fotografías

Grabe un videoclip o tome una fotografía ► Más y seleccione una opción, por ejemplo, para tomar otra fotografía.

Transferencia de imágenes a su computadora

Utilizando el cable USB, puede arrastrar y soltar las imágenes de la cámara a una computadora ► 79 Transferencia de archivos mediante un cable USB.

Pantalla remota

Utilice un accesorio Bluetooth compatible para ver imágenes en una pantalla remota como un televisor. El teléfono no incluye el accesorio. Para obtener una lista completa de accesorios compatibles, visite la página www.sonyericsson.com/support.

Conectarse a una pantalla remota

En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Imágenes ► Ver ► Más ► Pantalla remota. ► 77 Agregar un dispositivo al teléfono.

PhotoDJ™

Edite imágenes con PhotoDJ™.

Editar y guardar un archivo

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Entretención ► PhotoDJ™ o ► Admin. de archivos ► Imágenes y seleccione un archivo ► Más ► Edit. c/PhotoDJ™.
- 2 Seleccione una opción.
- 3 Una vez que ha editado la imagen seleccionada ► Más ► Guardar imagen.

Temas

Puede cambiar la apariencia de la pantalla, por ejemplo, por medio de elementos como colores y papel tapiz, al utilizar los temas. El teléfono tiene algunos temas predefinidos que no puede eliminar si están protegidos. Puede crear temas nuevos y descargarlos al teléfono. Para obtener mayor información, visite www.sonyericsson.com/support.

Seleccionar un tema

En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Temas y seleccione un tema.

Intercambio de temas

Intercambie temas mediante un método de transferencia.

Enviar un tema

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Temas y seleccione un tema.
- 2 ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

Recibir y guardar un tema

- 1 Utilice un método de transferencia y abra el mensaje en el cual recibió el tema.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen.

Entretenimiento

Manos libres, reproductor Walkman®, reproductor de video, grabadora, juegos.

Manos libres portátil estéreo



Usar el manos libres

Conecte el manos libres portátil estéreo a su teléfono y úselo para hacer llamadas, oír música o videos. Si recibe una llamada y está reproduciendo música, ésta se detiene para que pueda contestar la llamada. La música se reanuda cuando la llamada termina o se rechaza.

Reproductor Walkman® y reproductor de video

Su teléfono admite los siguientes tipos de archivos: MP3, MP4, M4A, 3GP, AAC, AAC+, AAC mejorado, AMR, MIDI, IMY, EMY, WAV (16 kHz como velocidad máxima de muestra) y Real®8. El teléfono también admite archivos de transmisión que son compatibles con 3GPP.

Reproducir videos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Entretenimiento ► Reprod. de video**. Se abre el explorador del reproductor.
- 2 Explore los videoclips y destaque un título ► **Reprod.**
Se encuentran disponibles las siguientes opciones:
 - Oprima  para detener la reproducción. Vuelva a oprimirlo para reanudar la reproducción.
 - Oprima  para ir al siguiente videoclip.
 - Oprima  para ir al videoclip anterior.
 - Mantenga oprimida  o  para avanzar o retroceder rápido durante la reproducción de videoclips.
 - Oprima **Reprod.** para seleccionar un archivo destacado.
 - Al reproducir un videoclip, ► **Más** para ver opciones.
 - Mantenga oprimida  para salir.

Reproducir música

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ WALKMAN**. Se abre el explorador del reproductor Walkman®.
- 2 ▶ **Más ▶ Mi música** para buscar por artistas, álbum o listas de reproducción o ▶ **Reprod.** para escuchar todas las pistas en una cola de reproducción. Se encuentran disponibles las siguientes opciones:
 - Oprima  para detener la reproducción. Vuelva a oprimirlo para reanudar la reproducción.
 - Oprima  para ir a la siguiente pista.
 - Oprima  para ir a la pista anterior.
 - Mantenga oprimida  o  para avanzar o retroceder rápido una pista.
 - Al reproducir una pista, ▶ **Más** para ver opciones.
 - Mantenga oprimida  para salir.

Transferir música

El software de computadora Disc2Phone y los controladores USB se incluyen en el CD que viene con el teléfono. Utilice Disc2Phone para transferir música desde los CD o la computadora a la memoria del teléfono o a la tarjeta de memoria en su teléfono.

Antes de comenzar

Los siguientes son los requerimientos mínimos del sistema operativo para utilizar Disc2Phone en la computadora:

- Windows 2000 SP4 o
- XP Home o XP Professional SP1.

Instalar Disc2Phone

- 1 Encienda la computadora e inserte el CD que incluye el teléfono o visite la página www.sonyericsson.com/support para descargar la aplicación Disc2Phone. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
- 2 Seleccione un idioma.
- 3 Haga clic en **Instalar Disc2Phone** y siga las instrucciones.

Utilizar Disc2Phone

- 1 Conecte el teléfono a la computadora con el cable USB que incluye el teléfono y seleccione **Transf. archivo**. El teléfono se apaga y se prepara para transferir archivos. Para obtener más información ► **79 Transferencia de archivos mediante un cable USB**.
- 2 **Computadora: Inicio/Programas/Disc2Phone**. Para obtener detalles acerca de la transferencia de música, consulte la Ayuda de Disc2Phone.

- 3 Haga clic en  en la esquina superior derecha de la ventana Disc2Phone.

 *No retire el cable USB del teléfono ni de la computadora durante la transferencia de archivos, ya que se puede dañar la tarjeta de memoria o la memoria del teléfono. No es posible ver los archivos transferidos en el teléfono hasta que retire el cable USB del teléfono.*

Puede obtener información del CD (artista, pista, etc.) a través de Disc2Phone si está conectado a Internet y está extrayendo música del CD.

 *Para la desconexión segura del cable USB en el modo de transferencia de archivo, haga clic con el botón derecho en el icono de disco removible en Windows Explorer y seleccione **Expulsar**.*

Hay más información disponible acerca de cómo mover archivos al teléfono en www.sonyericsson.com/support.

Transferir archivos con el cable USB proporcionado

➡ **79** *Transferencia de archivos mediante un cable USB.*

Exploración de archivos

Explorar archivos de música:

- **Artistas:** presenta una lista de los archivos de música ordenados por artista.
- **Álbumes:** presenta una lista de los archivos de música ordenados por álbum.
- **Pistas:** presenta una lista de todos los archivos de música (no timbres) que hay en el teléfono y en la tarjeta de memoria.
- **Listas reprod:** permite crear o reproducir sus propias listas de archivos de música.
- **Canales en línea:** presenta una lista de favoritos para transmisión de video o música.

Listas de reproducción

Puede crear listas de reproducción para organizar los archivos multimedia que están guardados en el administrador de archivos. Puede agregar un archivo a más de una lista de reproducción.

Cuando elimina una lista de reproducción o un archivo de la lista de reproducción, el archivo de música o video real no se eliminan de la

memoria, sólo se elimina la referencia de la lista de reproducción para él. Aún puede agregar el archivo a otra lista de reproducción.

Crear una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ WALKMAN ▶ Más ▶ Mi música ▶ Listas reprod ▶ Nva list reprod ▶ Agregar**. Escriba un nombre ▶ **Aceptar**.
- 2 Seleccione entre los archivos que están disponibles en el **Admin. de archivos**. Puede agregar varios archivos al mismo tiempo y también agregar carpetas. Todos los archivos de las carpetas seleccionadas se agregarán a la lista de reproducción.

Agregar archivos a una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ WALKMAN ▶ Más ▶ Mi música ▶ Listas reprod** seleccione una lista de reproducción ▶ **Abrir ▶ Más ▶ Agreg. multimed.**
- 2 Seleccione entre los archivos que están disponibles en el **Admin. de archivos**.

Eliminar archivos de una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ WALKMAN ▶ Más ▶ Mi música ▶ Listas reprod** seleccione una lista de reproducción ▶ **Abrir**.
- 2 Seleccione el archivo y oprima **(C)**.

Eliminar una lista de reproducción

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ WALKMAN ▶ Más ▶ Mi música ▶ Listas reprod** seleccione una lista de reproducción y oprima **(C)**.

Opciones de WALKMAN

▶ **Más** para acceder a las opciones:

▶ **Mi música**: explore archivos de música.

▶ **Ajustes** para ver lo siguiente:

- **Modo reproduc.:** cambie el orden de reproducción de las pistas. Seleccione **Aleatorio** para reproducir los archivos de la lista de reproducción en orden aleatorio, o bien **Repetir lista** para reiniciar la lista de reproducción cuando haya terminado de reproducirse la última pista.
- **Ecuilizador:** cambie los ajustes de agudos y bajos.

- **Ampliac estéreo:** cambie el sonido de salida.
- **Visualizaciones:** cambie las vistas para acompañar la música.
- **Skins:** cambie el color de fondo.

► **Archivo para ver lo siguiente:**

- **Enviar:** envíe un archivo de música o un videoclip.
- **Información:** vea información acerca del archivo actual.
- **Eliminar:** elimine un archivo. En las listas de reproducción creadas por el usuario, sólo se elimina la referencia para el archivo. En la lista **Pistas**, el archivo se elimina en forma permanente de la memoria.

► **Guar. list. reprodu.:** cree sus propias listas de reproducción.

► **Minimizar:** minimice el reproductor Walkman® y vuelva al modo de espera con la música en reproducción.

Música y videos en línea

Vea videos y escuche música al transmitirla desde Internet al teléfono. Si aún no tiene los ajustes en su teléfono ► **70 Ajustes**. Para obtener mayor información, comuníquese con el operador de red o visite www.sonyericsson.com/support.

Seleccionar una cuenta de datos para transmisión

En el modo de espera seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Ajust transmisión** y seleccione la cuenta de datos que desea utilizar.

Transmitir video y audio

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Internet ► Más ► Ir a ► Ingresar direc. o Favoritos**.
- 2 Ingrese o elija la dirección o favorito de una página Web y seleccione un vínculo desde el cual transmitir. Un reproductor se abre automáticamente cuando se selecciona un vínculo.

TrackID™

TrackID™ es un servicio gratuito de reconocimiento de música. Puede buscar automáticamente el título, el nombre del artista y el nombre del álbum de una canción que está en reproducción en el altavoz.

Buscar información de una canción

En el modo de espera seleccione **Menú ► TrackID™** cuando escuche una canción.



Para obtener información acerca de los costos comuníquese con su proveedor de servicios.

PlayNow™

Escuche la música antes de comprarla y descargarla a su teléfono.



Esta función depende de la red o del operador. Comuníquese con su operador de red para recibir más información sobre su suscripción y PlayNow™. En algunos países, puede adquirir tonos de música de algunos de los artistas más importantes del mundo.



Este servicio no se encuentra disponible en todos los países.

Antes de comenzar

Si no tiene los ajustes necesarios en el teléfono ➡ **70 Ajustes.**

Escuchar música de PlayNow™

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ PlayNow™** y seleccione música en una lista.

Descarga de música de PlayNow™

El precio aparece cuando selecciona descargar y guardar un archivo de música. El monto se cobrará en su factura telefónica o en su tarjeta de prepago cuando se acepte la compra. Los términos y condiciones también se proporcionan en el equipo telefónico.

Descargar un archivo de música

- 1 Cuando ha escuchado previamente un archivo de música, si está de acuerdo puede aceptar las condiciones ▶ **Sí.**
- 2 Se envía un mensaje de texto para confirmar el pago y el archivo queda disponible para descargarlo. La música se guarda en **Admin. de archivos ▶ Música.**

Timbres y melodías

Puede intercambiar música y sonidos, por ejemplo, mediante uno de los siguientes métodos de transferencia disponibles.



No está permitido intercambiar material protegido por derechos de autor. Un archivo protegido tiene un símbolo clave.

Seleccionar un timbre

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha Sonidos y alarmas ▶ Timbre.**

Activar o desactivar el timbre

En el modo de espera, mantenga oprimida **(#↵)**. Todas las señales, excepto la alarma, se ven afectadas.

Ajustar el volumen del timbre

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Sonidos y alarmas ► Volumen timbre y oprima  o  para aumentar o disminuir el volumen.
- 2 ► Guardar.

Configurar la alarma vibrante

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Sonidos y alarmas ► Alarma vibrante y seleccione una opción:

Opciones de sonidos y alertas

En Ajustes ► ficha Sonidos y alarmas, también puede configurar:

- **Alerta de mensaje:** seleccione el tipo de notificación para los mensajes entrantes.
- **Sonido teclas:** seleccione qué sonido desea oír cuando oprime las teclas.

MusicDJ™

Componga o edite sus propias melodías para usarlas como timbres. Una melodía está formada por cuatro tipos de pistas: Redobles, Graves, Acordes y Acentos. Una pista contiene una cantidad de bloques musicales. Los bloques están formados por sonidos arreglados

previamente con distintas características. Los bloques están agrupados en Introducción, Verso, Coro y Pausa. Para componer una melodía, agregue bloques musicales a las pistas.

Componer una melodía

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Entretenimiento ► MusicDJ™.
- 2 ► Insertar, Copiar o Pegar bloques. Use , ,  o  para desplazarse por los bloques. Oprima  para eliminar un bloque. ► Más para ver más opciones.

Editar una melodía MusicDJ™

En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Música y seleccione la melodía ► Más ► Editar.

Intercambio de melodías MusicDJ™

Envíe y reciba melodías mediante uno de los métodos de transferencia disponibles. No está permitido intercambiar material protegido por derechos de autor.

Enviar una melodía

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Música y seleccione una melodía.
- 2 ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

Recibir una melodía a través de un método de transferencia

Seleccione un método de transferencia y siga las instrucciones que aparecen.

VideoDJ™

Componga y edite sus propios videoclips al utilizar videoclips, imágenes y texto. Puede recortar partes de un videoclip para abreviarlo.

Crear un videoclip

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Entretenimiento ► VideoDJ™.
- 2 ► Agregar ► Videoclip, Imagen, Texto o Cámara ► Selecc.
- 3 Para agregar más elementos, oprima  ► Agregar.

Editar un videoclip seleccionado

- Editar para acceder a las opciones:
 - **Recortar:** para abreviar el videoclip.
 - **Agregar texto:** para agregar texto al videoclip.
 - **Eliminar:** para eliminar el videoclip.
 - **Mover:** para mover el videoclip a otra posición.
 - **Copiar:** para copiar el videoclip.

Editar una imagen seleccionada

- Editar para acceder a las opciones:
 - **Duración:** para seleccionar el tiempo que se muestra la imagen.
 - **Eliminar:** para eliminar la imagen.
 - **Mover:** para mover la imagen a otra posición.
 - **Copiar:** para copiar la imagen.

Editar un texto seleccionado

- Editar para acceder a las opciones:
 - **Editar texto:** para cambiar el texto.
 - **Colores:** y seleccione. Fondo para ajustar el fondo o **Color del texto** para ajustar el color de la fuente.
 - **Duración:** para seleccionar el tiempo que se muestra el texto.
 - **Eliminar:** para eliminar el texto.
 - **Mover:** para mover el texto a otra posición.
 - **Copiar:** para copiar el texto.

Opciones de VideoDJ™

- Más para acceder a las opciones:
 - **Reproducir:** para ver el videoclip.
 - **Enviar:** para enviar el videoclip.
 - **Banda sonora:** para agregar una banda sonora al videoclip.
 - **Transiciones:** para definir transiciones entre videoclips, imágenes y texto.

- **Guardar:** para guardar el videoclip.
- **Insertar:** para insertar un nuevo videoclip, imagen o texto.
- **Video nuevo:** para crear un nuevo videoclip.

Editar videoclips en el administrador de archivos

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Videos y seleccione un archivo.
- 2 ► Más ► VideoDJ™ ► Editar.

Envío de videoclips

Puede enviar un videoclip mediante uno de los métodos de transferencia disponibles. Los videoclips cortos se pueden enviar a través de mensajes con imagen. Si un videoclip es demasiado largo, puede utilizar la función recortar para acortarlo.

Recortar un videoclip

- 1 Seleccione un videoclip del guión gráfico ► Editar ► Recortar.
- 2 ► Definir para definir el punto de inicio y ► Inicio.
- 3 ► Definir para definir el punto de término y ► Final.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 o ► Listo.

Grabadora

Con la grabadora, puede grabar, por ejemplo, un memo de voz o llamadas. Los sonidos grabados también se pueden usar como timbres.

La grabación de una conversación se detiene si alguno de los participantes finaliza la llamada. La grabación de sonidos se detiene automáticamente si recibe una llamada.



En algunos países o estados, la ley exige que se le informe a la otra persona antes de grabar la llamada.

Grabar un sonido

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Entretenimiento ► Grabar sonido.
- 2 Espere hasta escuchar un tono. Cuando la grabación comienza, aparece Grabando y un temporizador.
- 3 ► Guardar para finalizar, ► Reprod. para escuchar o ► Más para ver opciones: Grabar nuevo, Enviar, Renombrar, Eliminar, Sonidos grabados.

Escuchar una grabación

En el modo de espera seleccione Menú ► Admin. de archivos ► Música y seleccione una grabación ► Reprod. o ► Detener.

Juegos

El teléfono contiene varios juegos. También puede descargar juegos y aplicaciones directamente a las carpetas de su teléfono. Los textos de ayuda están disponibles para la mayoría de los juegos.

Iniciar y terminar un juego

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Entretenimiento ▶ Juegos**, seleccione un juego ▶ **Selecc.**
- 2 Mantenga oprimida  para terminar el juego.

Aplicaciones

Descargue y ejecute aplicaciones Java™, por ejemplo, para utilizar un servicio. Puede ver información o definir distintos niveles de permiso.

Ver información para aplicaciones Java

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Admin. de archivos ▶ Aplicaciones o ▶ Juegos**.
- 2 Seleccione una aplicación o un juego ▶ **Más ▶ Información**.

Configurar permisos para aplicaciones Java

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Admin. de archivos ▶ Aplicaciones o ▶ Juegos**.
- 2 Seleccione una aplicación o un juego ▶ **Más ▶ Permisos** y configure las opciones.

Tamaño de la pantalla de aplicaciones Java

Algunas aplicaciones Java están diseñadas para un tamaño de pantalla específico. Para obtener más información, comuníquese con el proveedor de la aplicación.

Configurar el tamaño de pantalla para una aplicación Java™

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Admin. de archivos ▶ Aplicaciones o ▶ Juegos**.
- 2 Seleccione una aplicación o un juego ▶ **Más ▶ Tamaño pantalla** y seleccione una opción.

Conectividad

Ajustes, uso de Internet, sincronización, Bluetooth™, dispositivo, servicio de actualización.

Ajustes

Los ajustes pueden haberse ingresado al momento de comprar el teléfono. En caso contrario, asegúrese de que tiene una suscripción telefónica que admita la transferencia de datos (GPRS).

Puede descargar ajustes a su teléfono para explorar Internet, ver email y mensajes con imagen. Puede realizar esto mediante el asistente de configuración del teléfono o desde una computadora en www.sonyericsson.com/support.

Descargar ajustes mediante el teléfono

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Asistente config ▶ Descargar ajustes** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Descargar ajustes mediante una computadora

- 1 Vaya a la página www.sonyericsson.com/support.
- 2 Seleccione una región y un país.
- 3 Seleccione la ficha *Configuración del teléfono* y seleccione un modelo de teléfono.
- 4 Seleccione los ajustes que desea descargar a su teléfono.

Uso de Internet

Use Internet para acceder a servicios en línea, por ejemplo, noticias y servicios bancarios, y también para buscar y navegar en la Web.

Comenzar a navegar

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Internet** y seleccione un servicio tal como **▶ Más ▶ Ir a ▶ Busc. en Internet** o **Ingresar direc. a cualquier página Web**.

Ver las opciones

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Internet ▶ Más**.

Detener la navegación

► Más ► Salir explorador.



Para obtener mayor información, comuníquese con el operador de red o visite www.sonyericsson.com/support.

Opciones al navegar

► Más para ver opciones. El menú contiene las siguientes opciones pero depende de la página Web que esté visitando:

► **Vínculos RSS:** seleccione los vínculos disponibles para la página Web.

► Ir a para ver lo siguiente:

- **Sony Ericsson:** vaya a la página de inicio predefinida configurada para el perfil actual.
- **Favoritos:** cree, utilice o edite favoritos para páginas Web.
- **Ingresar direc.:** ingrese la dirección de una página Web.
- **Busc. en Internet:** utilice Google para buscar.
- **Historial:** vea una lista de las páginas Web visitadas anteriormente.
- **Pág. guardadas:** vea una lista de las páginas Web guardadas.

► Herramientas para ver lo siguiente:

- **Agregar favorito:** agregue un favorito nuevo.
- **Guardar imagen:** guarde una imagen.
- **Guardar página:** guarde la página Web actual.
- **Actualizar página:** actualice la página Web actual.
- **Enviar enlace:** envíe un vínculo a la página Web actual.
- **Llamar:** realice una llamada mientras explora Internet. ► Más ► Finalizar para finalizar la llamada y continuar navegando.

► Ver para ver lo siguiente:

- **Pantalla comp.:** seleccione pantalla normal o completa. Pantalla completa/normal sólo está disponible con retrato.
- **Paisaje:** seleccione pantalla horizontal o retrato.
- **Sólo texto:** seleccione contenido completo o sólo texto.
- **Zoom:** acerque o aleje la página Web.
- **Zoom a normal:** ajuste el zoom en predeterminado.

► Opciones ► ficha Buscando para:

- Smart-Fit: ajuste un sitio Web a la pantalla.
- Mostrar imágenes: active o desactive.
- Mostrar animac: active o desactive.
- Tamaño texto: elija entre texto Medio y Grande.
- Reprod. sonidos: active o desactive.
- Permitir cookies: active o desactive.
- Modo del teclado: seleccione entre: **Atajos** para las teclas del explorador o **Teclas de acceso** para navegar más rápido en un sitio Web, si está disponible.

► Opciones ► ficha Otras opciones para:

- Borrar cookies
- Borrar caché
- Borra contraseñas
- Estado: vea información de conexión.

► Salir explorador para desconectar.

Uso de favoritos

Utilice, cree y edite favoritos como vínculos rápidos a sus páginas Web favoritas para el explorador.

Trabajar con favoritos

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Internet ► Más ► Ir a ► Favoritos y seleccione un favorito ► Más.
- 2 Seleccione una opción, como por ejemplo, enviar un favorito como mensaje de texto.

Atajos de Internet

Cuando utiliza Internet, puede usar atajos del teclado para las opciones del menú.

Usar los atajos del teclado o teclas de acceso para Internet

- 1 Al navegar, mantenga oprimida  para seleccionar **Atajos** o **Teclas de acceso**.
- 2 Si selecciona **Atajos**, puede oprimir una tecla para una función de la siguiente forma:

Tecla	Atajo
	Favoritos
	Ingresar direc.
	Busc. en Internet
	Historial
	Actualizar página
	Avanzar

7	Página arriba
8	No se usa
9	Página abajo: una a la vez.
* (1/100)	Pantalla comp. o Paisaje o Pantalla normal
0 +	Zoom
# ~ ?	Atajos o Teclas de acceso

Descarga

Descargue archivos, por ejemplo, imágenes, temas, juegos y timbres desde páginas Web.

Descargar desde una página Web

Mientras explora, seleccione un archivo para descargar y siga las instrucciones que aparecen.

Perfiles de Internet

Puede seleccionar otro perfil de Internet si tiene más de uno.

Seleccionar un perfil de Internet para el explorador de Internet

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Ajustes Internet ► Perfiles Internet y seleccione un perfil.

Perfil de Internet para aplicaciones Java™

Algunas aplicaciones Java necesitan conectarse a Internet para recibir información, por ejemplo, juegos que descargan nuevos niveles desde un servidor de juegos.

Antes de comenzar

Si no tiene los ajustes en el teléfono
 ► 70 Ajustes.

Seleccionar un perfil para Java

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Ajustes Internet ► Ajustes Java y seleccione un perfil de Internet.

Información guardada

Mientras explora, puede guardar la siguiente información:

- Cookies: mejoran la eficacia del acceso a la página Web.
- Contraseñas: mejoran la eficacia del acceso al servidor.



Se recomienda eliminar toda la información importante de los servicios de Internet visitados anteriormente. Con esto, evita el mal uso de información personal si el teléfono queda en un lugar inapropiado, se pierde o es robado.

Permitir cookies

En el modo de espera seleccione
Menú ► Internet ► Más ► Opciones
► ficha Buscando ► Permitir cookies
► Activado.

Borrar cookies, la memoria caché o contraseñas

En el modo de espera seleccione
Menú ► Internet ► Más ► Opciones
► ficha Otras opciones y seleccione
una opción ► Sí.

Seguridad de Internet y certificados
El teléfono admite exploración segura. Algunos servicios de Internet, como servicios bancarios, requieren certificados en el teléfono. El teléfono ya puede contener certificados cuando lo adquiere o puede descargar certificados nuevos.

Revisar certificados en su teléfono

En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha General
► Seguridad ► Certificados.

Lector RSS

Al navegar, puede recibir frecuentemente contenido actualizado, como titulares de noticias, en forma de vínculos a través de un sitio Web. Puede navegar a una página Web

para agregar nuevos vínculos, si están disponibles. Las opciones de Distribución realmente sencilla (RSS, por su sigla en inglés) se ajustan mediante el lector RSS y aparecen en el navegador de Internet.

Agregar nuevos vínculos para una página Web

Al explorar ► Más ► Vínculos RSS.

Crear un nuevo vínculo

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Lector RSS
► Más ► Nuevo vínculo.
- 2 Escriba la dirección.

Configurar y usar las opciones de lector RSS

En el modo de espera seleccione
Menú ► Mensajes ► Lector RSS
► Más y seleccione una opción.

Sincronización

Sincronice contactos del teléfono, compromisos, tareas y notas a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth, servicios de Internet o el cable USB que se incluye con el teléfono.

Sincronización con una computadora

Instale el software de sincronización para su computadora, que puede encontrar en Sony Ericsson PC Suite en el CD que incluye el teléfono. El software incluye información de ayuda. También puede visitar la página www.sonyericsson.com/support para descargar el software.

Sincronización remota vía Internet

Sincronice en línea mediante un servicio de Internet.

Antes de comenzar

- Si no tiene los ajustes en el teléfono ➤ *70 Ajustes*.
- Registre una cuenta de sincronización en línea.
- Ingrese los ajustes de sincronización remota.

Ingresar los ajustes de sincronización remota

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Sincronización ► Sí para crear una cuenta nueva por primera vez o ► Nueva cuenta ► Agregar para crear otra cuenta nueva.
- 2 Ingrese un nombre para la nueva cuenta ► Continuar.
- 3 Ingrese lo siguiente:

- **Dirección servidor:** URL del servidor.
 - **Nombre de usuario:** nombre de usuario de la cuenta.
 - **Contraseña:** contraseña de la cuenta.
 - **Conexión:** seleccione un perfil de Internet.
 - **Aplicaciones:** marque las aplicaciones que desea sincronizar.
 - **Ajustes de aplicación:** seleccione una aplicación e ingrese un nombre de una base de datos, y si se requiere, el nombre de usuario y la contraseña.
 - **Intervalo sincron:** defina la frecuencia de sincronización.
 - **Iniciación remota:** seleccione aceptar siempre, no aceptar nunca o preguntar siempre cuando inicie la sincronización desde un servicio.
 - **Seguridad remota:** inserte una ID del servidor y una contraseña para éste.
- 4 ► Guardar para guardar la cuenta nueva.

Iniciar sincronización remota

En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Sincronización y seleccione una cuenta ► Iniciar.

Tecnología inalámbrica Bluetooth™

La función Bluetooth hace posible la conexión inalámbrica a otros dispositivos Bluetooth. Usted puede:

- conectar dispositivos manos libres.
- conectar audífonos estéreo.
- conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- conectarse a computadoras y acceder a Internet.
- sincronizar información con computadoras.
- usar aplicaciones de la computadora a control remoto.
- usar accesorios del visualizador de medios.
- intercambiar elementos y participar en juegos para varios participantes.

Antes de comenzar

- Active la función Bluetooth para comunicarse con otros dispositivos.
- Agregue en el teléfono dispositivos Bluetooth con los que desee comunicarse.

 *Averigüe si la legislación o regulaciones locales restringen el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si no se permite la tecnología inalámbrica Bluetooth, debe asegurarse de que la función Bluetooth esté desactivada. La potencia de salida de radio Bluetooth máxima permitida del teléfono se ajusta en forma automática conforme a las posibles restricciones locales. Esto significa que el rango puede variar.*

Activar la función Bluetooth

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha Conectividad ▶ Bluetooth ▶ Activar.**

Agregar dispositivos al teléfono

Ingrese una contraseña para configurar un vínculo seguro entre el teléfono y el dispositivo. Ingrese la misma contraseña en el dispositivo cuando se le solicite. Un dispositivo sin interfaz de usuario, como un manos libres, tendrá una contraseña predefinida. Consulte la Guía del usuario del dispositivo para obtener más información.

 *Asegúrese de que el dispositivo que desea agregar tiene activado Bluetooth y está visible.*

Agregar un dispositivo al teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Mis dispositivos ► Nuevo dispositivo para buscar dispositivos compatibles. Asegúrese de que el otro dispositivo esté visible.
- 2 Seleccione un dispositivo de la lista.
- 3 Ingrese una contraseña, si es necesario.

Permitir conexión o editar la lista de dispositivos

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Mis dispositivos y seleccione un dispositivo de la lista.
- 2 ► Más para ver una lista de opciones.

Agregar un manos libres Bluetooth

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Manos libres.
- 2 ► Sí si agrega un manos libres Bluetooth por primera vez o ► Mi manos libres ► Nvo manos libres ► Agregar si agrega otro manos libres Bluetooth. Asegúrese de que el manos libres esté en el modo correcto. Consulte la Guía del usuario del dispositivo para obtener más información.

Ahorro de energía

Actívelo para reducir el consumo de energía al optimizar el teléfono para usarlo con un sólo dispositivo Bluetooth. Desactívelo para conectarse con varios dispositivos Bluetooth al mismo tiempo.

Ahorrar energía

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Ahorro de energía ► Activado.

Nombre del teléfono

Ingrese un nombre para su teléfono, el cual se mostrará a otros dispositivos cuando lo encuentren.

Ingresar un nombre para el teléfono

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Nombre teléfono.

Visibilidad

Elija si desea que su teléfono esté visible para otros dispositivos Bluetooth o no. Si el teléfono está configurado en oculto, sólo los dispositivos en ► Ajustes ► la ficha Conectividad ► Bluetooth ► Mis dispositivos pueden encontrar su teléfono mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Mostrar u ocultar el teléfono

En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad
► Bluetooth ► Visibilidad ► Mostrar
teléfono o Ocultar teléfono.

Intercambio de elementos

Envíe o reciba elementos utilizando
la tecnología inalámbrica Bluetooth
como método de transferencia.
Elija un dispositivo en la lista de
dispositivos encontrados.

Enviar un elemento

- 1 Seleccione un elemento, por ejemplo
► Contactos y seleccione un contacto.
- 2 ► Más ► Enviar contacto ► Vía
Bluetooth.
- 3 Seleccione el dispositivo al cual desea
enviar el elemento ► Seleccionar.

Recibir un elemento

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad
► Bluetooth ► Activar.
- 2 ► Visibilidad ► Mostrar teléfono.
- 3 Cuando reciba un elemento, siga
las instrucciones que aparecen.

Transferencia de sonido

Transfiera el sonido de las llamadas
cuando utilice un manos libres
Bluetooth.

También puede transferir el sonido
de las llamadas al utilizar el teclado
o el botón de manos libres de la
siguiente manera:

- Oprima el botón de manos libres
para sonido en el manos libres.
- Oprima un botón o tecla del teléfono
(si está configurado en *En el teléfono*)
para el sonido en el teléfono.
- Oprima cualquier botón (si está
configurado en *En manos libres*)
para el sonido en el manos libres.

Transferir el sonido cuando utiliza un manos libres Bluetooth

Durante una llamada, ► Más
► Transferir sonido y seleccione
un dispositivo.

Transferir el sonido cuando contesta una llamada con un dispositivo manos libres

- 1 En el modo de espera seleccione
Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad
► Bluetooth ► Manos libres
► Llamada entrante.
- 2 ► En el teléfono para dirigirlo
al teléfono o ► En manos libres
para dirigirlo al manos libres.

Control remoto

Utilice el teléfono como dispositivo de control remoto para controlar aplicaciones de la computadora, tales como un reproductor de medios o presentaciones Microsoft® PowerPoint® o dispositivos que admitan el perfil Bluetooth HID.

Seleccionar el control remoto

- 1 ➡ 77 *Agregar un dispositivo al teléfono.*
- 2 En el modo de espera seleccione Menú ► Entretenimiento ► Control remoto.
- 3 Seleccione una aplicación que desee utilizar y la computadora o dispositivo al que desea conectarse.

Transferencia de archivos

Si la computadora admite la tecnología inalámbrica Bluetooth, puede instalar Sony Ericsson PC suite para sincronizar, transferir archivos, utilizar el teléfono como módem y más mediante la comunicación Bluetooth. Instale Sony Ericsson PC suite desde el CD que viene con el teléfono o descárguelo desde www.sonyericsson.com/support.

Transferencia de archivos mediante un cable USB

Conecte el teléfono a una computadora mediante el cable USB, para transferir archivos y sincronizar. Seleccione **Transf. archivo** o **Mod teléfono**, dependiendo de lo que desee hacer. Para transferir archivos utilice **Transf. archivo** y para sincronizar utilice **Mod teléfono**.



Los controladores USB se instalan automáticamente con el software PC suite.

Comenzar a usar PC suite

- 1 **Computadora:** instale Sony Ericsson PC suite desde el CD que viene con el teléfono o descárguelo desde www.sonyericsson.com/support.
- 2 **Computadora:** inicie PC suite desde *Inicio/Programas/Sony Ericsson/PC suite*.
- 3 Conecte el cable USB al teléfono y la computadora.
- 4 **Teléfono:** seleccione **Mod teléfono** o **Transf. archivo**.
- 5 **Computadora:** espere mientras Windows instala los controladores requeridos.

- 6 Computadora:** cuando PC suite haya encontrado el teléfono, le avisará. Aplicaciones que puede usar con el teléfono conectado se encuentran en Sony Ericsson PC suite. Puede encontrar las aplicaciones que se deben instalar en el CD que viene con el teléfono o las puede descargar desde la página www.sonyericsson.com/support.

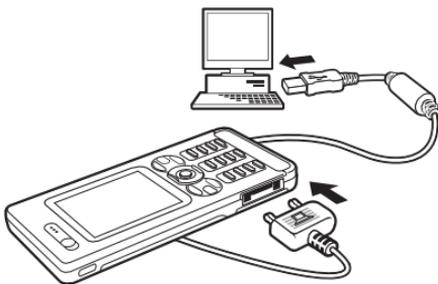
Transferencia de archivos

Transfiera archivos, música o imágenes cuando esté en **Transf. archivo**. Las aplicaciones admitidas en el modo de transferencia de archivos incluyen: Disc2Phone, Adobe™ Photoshop™ Album Starter Edition y reproductor QuickTime™.

 *Sólo use el cable USB que viene con el teléfono y conecte el cable USB directamente a la computadora. No retire el cable USB del teléfono ni de la computadora durante la transferencia, ya que se puede dañar la tarjeta de memoria. No es posible ver los archivos transferidos en el teléfono hasta que retire el cable USB del teléfono.*

Usar el modo de transferencia de archivos

- 1 Conecte el cable USB al teléfono y la computadora.



- 2 **Teléfono:** seleccione **Transf. archivo**, el teléfono se apaga.
- 3 Espere hasta que la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria, en caso de estar insertada, aparezcan como discos externos en Windows Explorer.

Desconectar el cable USB en forma segura

- 1 Al usar el modo de transferencia de archivos, haga clic con el botón derecho en el icono de disco removible en Windows Explorer y seleccione **Expulsar**.
- 2 Retire el cable USB del teléfono.

Modo de teléfono

Puede sincronizar los contactos y el calendario, transferir archivos y utilizar el teléfono como módem con la computadora. Las aplicaciones admitidas en el modo de teléfono incluyen: sincronización, administrador de archivos, asistente para acceso telefónico a redes, editor de imágenes y MMS Home Studio.

 *Su computadora debe tener uno de los siguientes sistemas operativos para poder usar esta función. Windows 2000 con SP3/SP4, Windows XP (Pro y Home) con SP1/SP2.*

Servicio de actualización

Siempre mantenga su teléfono actualizado con la última versión de software para mejorar el rendimiento. Durante una actualización, usted no pierde información personal o del teléfono, por ejemplo, mensajes o ajustes.

Hay dos formas de actualizar el teléfono:

- vía aérea a través de su teléfono
- por el cable USB proporcionado y una computadora conectada a Internet.



El servicio de actualización requiere el acceso a datos (GPRS). Su operador le proporcionará una suscripción con acceso a datos e información de precios.

Antes de comenzar

Si no tiene los ajustes necesarios en el teléfono ➔ **70 Ajustes.**

Usar el servicio de actualización vía aérea

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Servicio actualización.**
- 2 ▶ **Buscar actualiz** para buscar la última versión de software disponible. Comience el proceso de actualización siguiendo las instrucciones de instalación o ▶ **Versión software** para ver el software actual en su teléfono o ▶ **Recordatorio** para definir cuándo debe buscar un nuevo software.

Usar el servicio de actualización a través de una computadora

- 1 Visite la página www.sonyericsson.com/support.
- 2 Seleccione una región y un país.
- 3 Ingrese el nombre del producto.
- 4 Seleccione Sony Ericsson Update Service (Servicio de actualización Sony Ericsson) y siga las instrucciones que aparecen.

Otras funciones

Alarma, calendario, tareas, perfiles, hora y fecha, bloqueo de tarjeta SIM, etc.

Alarmas

Configure una alarma para que una hora o días específicos se repitan. Puede configurar un sonido como señal de alarma.

Usar alarmas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Alarmas** y seleccione una alarma para configurar ▶ **Editar**.
- 2 **Hora:** ▶ **Editar** y defina una hora ▶ **Aceptar**. Seleccione otras opciones, si es necesario:
 - **Recurrente:** ▶ **Editar** y defina un día o días ▶ **Marcar** ▶ **Listo**.
 - **Señal de alarma:** ▶ **Editar** y seleccione el sonido.
 - Oprima  para editar texto, imágenes y el modo silencio para las alarmas.
- 3 ▶ **Guardar**.

Desactivar una señal de alarma cuando suene

Oprima cualquier tecla. Si no desea que la alarma vuelva a sonar ▶ **Desactiv.**

Cancelar una alarma

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Alarmas** y seleccione una alarma, ▶ **Desactiv.**

Calendario

Puede utilizar el calendario para llevar un registro de las reuniones importantes. El calendario se puede sincronizar con el calendario de una computadora o con un calendario de la Web  **74 Sincronización**.

Compromisos

Agregue nuevos compromisos o utilice los compromisos existentes como plantillas.

Agregar un compromiso nuevo

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Calendario** y seleccione una fecha ▶ **Selec** ▶ **Nvo. comprom.** ▶ **Agregar**.
- 2 Seleccione entre las siguientes opciones y confirme cada entrada, si es necesario:
 - **Ficha General:** asunto, hora de inicio, duración, recordatorio, fecha de inicio.
 - **Ficha Detalles:** ubicación, descripción, todo el día, repetición.
- 3 ▶ **Guardar**.

Ver un compromiso

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Calendario y seleccione un día (los días que tienen compromisos están marcados en negrita).
- 2 Seleccione un compromiso ► Ver.

Ver una semana del calendario

- Organizador ► Calendario ► Más
- Ver semana.

Configurar cuándo deben sonar los recordatorios

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Calendario ► Más ► Avanzado ► Recordatorios.
- 2 Siempre para que el recordatorio suene incluso cuando el teléfono esté apagado o configurado en silencio. Una opción de recordatorios configurada en el calendario afecta a una opción de recordatorios configurada en las tareas.

Navegación en el calendario

Utilice la tecla de navegación para desplazarse por los días y semanas. En las vistas mensual y semanal, también puede utilizar el teclado de la siguiente forma.

1 <small>⏪</small>	Retroceder una semana	C	Fecha de hoy
4	Retroceder un mes	3	Próxima semana
7	Retroceder un año	6	Próximo mes
		9	Próximo año

Ajustes del calendario

En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Calendario ► Más para seleccionar una opción:

- **Ver semana:** vea los compromisos de la semana.
- **Nvo. comprom.:** agregue un compromiso nuevo.
- **Cambiar fecha:** vaya a otra fecha en el calendario.
- **Avanzado:** busque un compromiso, fije recordatorios o seleccione el día de inicio de la semana.
- **Eliminar:** elimine los compromisos antiguos o todos.
- **Ayuda:** para obtener más información.

Intercambio de compromisos

Intercambie compromisos mediante un método de transferencia. También puede sincronizar compromisos con una computadora ► *74 Sincronización.*

Enviar un compromiso

Seleccione un compromiso en la lista para un día determinado ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

Tareas

Agregue nuevas tareas o utilice las tareas existentes como plantillas. También puede configurar recordatorios para las tareas.

Agregar una tarea nueva

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Tareas ► Nueva tarea ► Agregar.
- 2 ► Tarea o Llam telefónica.
- 3 Ingrese los detalles y confirme cada entrada.

Ver una tarea

En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Tareas y seleccione una tarea ► Ver.

Configurar cuándo deben sonar los recordatorios

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Tareas y seleccione una tarea ► Más ► Recordatorios.

- 2 ► Siempre para que el recordatorio suene incluso cuando el teléfono esté apagado o configurado en silencio. Una opción de recordatorios configurada en las tareas afecta a la opción de recordatorios configurada en el calendario.

Intercambio de tareas

Intercambie tareas mediante un método de transferencia. También puede sincronizar tareas con una computadora ► 74 Sincronización.

Enviar una tarea

Seleccione una tarea de la lista para un determinado día ► Más ► Enviar y seleccione un método de transferencia.

Notas

Escriba notas y guárdelas en una lista. También puede mostrar una nota en el modo de espera.

Agregar una nota

En el modo de espera seleccione Menú ► Organizador ► Notas ► Nueva nota ► Agregar e ingrese la nota ► Guardar.

Editar notas

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Notas** y aparecerá una lista.
- 2 Seleccione una nota ▶ **Más** y seleccione una opción.

Intercambio de notas

Intercambie notas mediante uno de los métodos de transferencia disponibles. También puede sincronizar notas con una computadora ➡ **74 Sincronización.**

Enviar una nota

Seleccione una nota ▶ **Más ▶ Enviar** y seleccione un método de transferencia.

Temporizador

El teléfono tiene un temporizador. Cuando suene la señal, oprima cualquier tecla para apagarlo o seleccione **Reiniciar.**

Ajustar el temporizador

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Temporizador** y fije las horas, minutos y segundos para la cuenta regresiva.

Cronómetro

El teléfono cuenta con un cronómetro que puede guardar varios intervalos. El cronómetro sigue funcionando cuando responde una llamada entrante.

Utilizar el cronómetro

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Cronómetro ▶ Iniciar.**
- 2 ▶ **Detener** o ▶ **Nvo inter** para un intervalo nuevo.
- 3 Para restablecer el cronómetro ▶ **Detener ▶ Restablec.**

Calculadora

Con la calculadora puede sumar, restar, dividir y multiplicar.

Utilizar la calculadora

En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Calculadora.**

- Oprima **(←)** o **(→)** para seleccionar \div \times $-$ $+$ $\%$ $=$.
- Oprima **(C)** para eliminar la cifra.
- Oprima **(# → .)** para ingresar un punto de decimal.

Memo de códigos

Guarde códigos de seguridad, tales como tarjetas de crédito, en **Memo de códigos**. Defina una contraseña para abrir **Memo de códigos**.

Clave y seguridad

Para confirmar que ha ingresado la contraseña correcta, debe ingresar una clave.

Cuando ingresa la contraseña para abrir **Memo de códigos**, la clave aparece brevemente. Si la contraseña es correcta, verá los códigos correctos. Si ingresa una contraseña incorrecta, la clave y los códigos que verá también serán incorrectos.

Abrir el memo de código por primera vez

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Memo de códigos**. Aparecerá un mensaje con instrucciones ▶ **Continuar**.
- 2 Ingrese una contraseña de cuatro dígitos ▶ **Continuar**.
- 3 Vuelva a ingresar la nueva contraseña para confirmar.
- 4 Escriba una clave (15 caracteres como máximo) ▶ **Listo**. La clave puede estar compuesta por letras y números.

Agregar un código nuevo

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Memo de códigos** e ingrese la contraseña ▶ **Nuevo código ▶ Agregar**.
- 2 Escriba un nombre asociado con el código ▶ **Continuar**.
- 3 Ingrese el código ▶ **Listo**.

Cambiar la contraseña

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Memo de códigos** e ingrese la contraseña ▶ **Más ▶ Cambi cód segur**.
- 2 Ingrese su nueva contraseña ▶ **Continuar**.
- 3 Vuelva a ingresar la nueva contraseña ▶ **Continuar**.
- 4 Ingrese una clave ▶ **Listo**.

¿Olvidó su contraseña?

Si olvida la contraseña, deberá restablecer el memo de códigos.

Restablecer el memo de códigos

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ▶ Organizador ▶ Memo de códigos** e ingrese cualquier contraseña para acceder al memo de códigos. La clave y códigos que aparecen son incorrectos.
- 2 ▶ **Más ▶ Restablecer**.

3 ¿Restab. memo de códigos? aparece

► Sí. El memo de códigos se restablece y se borran todas las entradas.

La próxima vez que ingrese al memo de códigos, debe comenzar en

► **86** *Abrir el memo de código por primera vez.*

Perfiles

El teléfono tiene perfiles predefinidos. El volumen de timbre y otras opciones pueden ajustarse automáticamente para adecuarse a un determinado entorno o accesorio. Puede restablecer todos los ajustes de un perfil a los valores de fábrica.

Seleccionar un perfil

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Perfiles y seleccione un perfil.

Ver y editar un perfil

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Perfiles ► Más ► Ver y editar.



No puede cambiar el nombre del perfil Normal.

Restablecer perfiles

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Perfiles ► Más ► Restabl perfiles.

Hora y fecha

La hora siempre aparece en el modo de espera.

- Para configurar la hora, en el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Hora y fecha ► Hora. Ingrese la hora ► Guardar.
- Para configurar el formato de la hora ► Formato y seleccione una opción.
- Para configurar la fecha y el formato de la misma, en el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Hora y fecha ► Fecha.

Bloqueo de tarjeta SIM

El bloqueo de la tarjeta SIM protege su suscripción, pero no el teléfono, de un uso no autorizado. Si cambia de tarjeta SIM, el teléfono seguirá funcionando con la nueva tarjeta SIM.

La mayoría de las tarjetas SIM están bloqueadas al momento de la compra. Si la tarjeta SIM está bloqueada, deberá ingresar un PIN (Número de identificación personal) cada vez que encienda el teléfono.

Si ingresa un PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. Esto se indica con el mensaje **PIN bloqueado**. Para desbloquearla, debe ingresar su PUK (Clave de desbloqueo personal). Su operador de red le entrega el PIN y la PUK. Puede editar su PIN y seleccionar uno nuevo de cuatro a ocho dígitos.

 *Si aparece el mensaje Los códigos no coinciden cuando edita su PIN, significa que ingresó el nuevo PIN de manera incorrecta.*

Si aparece el mensaje PIN incorrecto seguido de PIN antiguo, significa que ingresó su antiguo PIN de manera incorrecta.

Desbloquear la tarjeta SIM

- 1 Cuando aparezca **PIN bloqueado**, ingrese su PUK ► **Aceptar**.
- 2 Ingrese un nuevo PIN de cuatro a ocho dígitos ► **Aceptar**.
- 3 Para confirmar, vuelva a ingresar el nuevo PIN ► **Aceptar**.

Editar el PIN

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Protección SIM ► Cambiar PIN**.
- 2 Ingrese su PIN ► **Aceptar**.

- 3 Ingrese un nuevo PIN de cuatro a ocho dígitos ► **Aceptar**.
- 4 Para confirmar, vuelva a ingresar el nuevo PIN ► **Aceptar**.

Activar o desactivar el bloqueo de la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Protección SIM ► Protección** y seleccione **Activado** o **Desactivado**.
- 2 Ingrese su PIN ► **Aceptar**.

Bloqueo del teléfono

Proteja el teléfono contra el uso no autorizado si lo roban y se reemplaza la tarjeta SIM. Puede cambiar el código de bloqueo del teléfono (0000) a cualquier código personal de cuatro a ocho dígitos.

Bloqueo automático del teléfono

Si el bloqueo del teléfono está configurado en **Automático**, no necesita ingresar el código de bloqueo hasta que se inserte una tarjeta SIM diferente en el teléfono.

 *Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de olvidarlo, deberá llevar el teléfono a su distribuidor Sony Ericsson local.*

Configurar el bloqueo del teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Protección teléfono ► Protección y seleccione una alternativa.
- 2 Ingrese el código de bloqueo del teléfono ► Aceptar.

Desbloquear el teléfono

Si el teléfono está bloqueado, ingrese su código ► Aceptar.

Editar el código de bloqueo del teléfono

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Protección teléfono ► Cambiar código.

Bloqueo del teclado

Bloquee el teclado para evitar marcar un número en forma accidental.

 *Las llamadas al número de emergencia internacional 112 se cursarán incluso si el teclado está bloqueado.*

Bloqueo automático de teclas

Utilice el bloqueo automático de teclas en el modo de espera para bloquear el teclado poco después de oprimir la última tecla.

Configurar el bloqueo automático de teclas

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueo automático.

Bloquear el teclado en forma manual

En el modo de espera oprima  ► Bloq tecl.

Desbloquear el teclado

En el modo de espera oprima  ► Desbloq.

Pantalla de inicio



Seleccione una pantalla de inicio para que aparezca cuando encienda el teléfono ► 57 *Uso de imágenes.*

Elegir una pantalla de inicio

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Pantalla ► Pantalla de inicio y seleccione una opción.

Brillo

Ajuste el brillo de la pantalla.

Ajustar el brillo

En el modo de espera seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Pantalla ► Brillo.

Solución de problemas

¿Por qué el teléfono no funciona como deseo?

En este capítulo, se clasifican algunos problemas que puede encontrar al utilizar su teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su operador de red, pero usted podrá resolver fácilmente la mayor parte de ellos.

Sin embargo, si necesita llevar su teléfono para reparación, considere que puede perder información y contenidos que haya guardado en el teléfono. Se recomienda hacer una copia de dicha información antes de llevar el teléfono a reparación.

Para obtener mayor información, visite la página www.sonyericsson.com/support.

Tengo problemas con la capacidad de memoria o el teléfono funciona con lentitud

Causa posible: la memoria del teléfono está llena o sus contenidos no están organizados correctamente.

Solución: reinicie el teléfono cada día para liberar memoria y aumentar la capacidad de su teléfono.

También tiene la opción de llevar a cabo una **Reinic Maestro**. Al ejecutar esta operación, se perderá parte de los datos personales y de los ajustes que haya realizado

➡ **93 Reinicialización.**

No aparece el icono de la batería cuando comienzo a cargar el teléfono

Causa posible: la batería está vacía o no se ha usado en un largo tiempo.

Solución: pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca el icono de la batería en la pantalla.

Una luz roja aparece detrás de la tecla C

Causa posible: está cargando el teléfono.

Solución: esta luz indica que el teléfono se está cargando.

Algunas opciones del menú aparecen en gris

Causa posible: un servicio no está activado o su suscripción no admite la función.

Solución: comuníquese con su operador de red.

Causa posible: dado que no puede enviar temas, imágenes ni sonidos que estén protegidos por derechos de autor, en ocasiones el menú **Enviar** no estará disponible.

No entiendo el idioma de los menús

Causa posible: el teléfono tiene configurado el idioma incorrecto.

Solución: cambie el idioma

➡ **17 Idioma del teléfono.**

No puedo encender el teléfono

Causa posible: la batería está descargada.

Solución: recargue la batería

➡ **6 Cargar la batería.**

Solución: encienda el teléfono con el cargador conectado. Si el teléfono se enciende, reinicielo sin el cargador conectado.

No puedo cargar el teléfono o la capacidad de la batería es baja

Causa posible: el cargador no está conectado correctamente al teléfono.

Solución: asegúrese de que el conector del cargador haga clic al insertarlo correctamente

➡ **6 Cargar la batería.**

Causa posible: la conexión de la batería es deficiente.

Solución: saque la batería y limpie los conectores. Puede utilizar uno de los siguientes elementos levemente remojados en alcohol: un cepillo suave, una tela o una mota de algodón. Asegúrese de que la batería esté totalmente seca antes de volver a instalarla. Revise que los conectores de la batería no estén dañados.

Causa posible: la batería está desgastada y debe cambiarla.

Solución: pruebe otra batería y el cargador con el mismo modelo de teléfono o visite a su distribuidor y pida que verifiquen si la batería y el cargador funcionan correctamente.

El teléfono se apaga solo

Causa posible: el botón  se oprimió por accidente.

Solución: active el bloqueo automático del teclado o bloquéelo manualmente

➡ **89 Bloqueo del teclado.**

Causa posible: la conexión de la batería es deficiente.

Solución: asegúrese de que la batería esté instalada correctamente

➡ **6 Insertar la tarjeta SIM y la batería.**

No puedo utilizar los mensajes de texto/SMS en mi teléfono

Causa posible: faltan los ajustes o éstos son incorrectos.

Solución: comuníquese con su operador de red para obtener los ajustes correctos del centro de servicios SMS ➡ *39 Mensajes de texto (SMS)*.

No puedo utilizar los mensajes con imagen/MMS en mi teléfono

Causa posible: su suscripción no incluye la capacidad de datos.

Solución: comuníquese con su operador de red.

Causa posible: faltan los ajustes o éstos son incorrectos.

Solución: ➡ *8 Ayuda en el teléfono* o visite la página www.sonyericsson.com/support, elija su región y país, luego seleccione *Configuración del teléfono* y siga las instrucciones.

Seleccione el ajuste MMS que desea descargar a su teléfono.

No puedo utilizar Internet

Causa posible: su suscripción no incluye la capacidad de datos.

Solución: comuníquese con su operador de red.

Causa posible: faltan los ajustes de Internet o éstos son incorrectos.

Solución: ➡ *8 Ayuda en el teléfono* o

- 1 Visite la página www.sonyericsson.com/support.
- 2 Seleccione una región y un país.
- 3 Seleccione la ficha *Configuración del teléfono* y seleccione un modelo de teléfono.
- 4 Seleccione el ajuste WAP que desea descargar a su teléfono.

Otros usuarios no pueden detectar el teléfono mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth

Causa posible: no ha activado la función Bluetooth.

Solución: asegúrese de que la función Bluetooth esté activada y que la visibilidad esté configurada para mostrar el teléfono ➡ *78 Recibir un elemento*.

Quando utilizo el cable USB proporcionado, no puedo sincronizar o transferir datos entre el teléfono y la computadora.

Causa posible: el cable no se ha instalado ni detectado correctamente en la computadora. El software que venía con el teléfono no ha sido instalado correctamente en la computadora.

Solución: visite la página www.sonyericsson.com/support, elija su modelo de teléfono, luego seleccione *Información del producto – Inicio*. La guía *Synchronizing the phone with a computer* (Sincronización del teléfono con una computadora) contiene instrucciones de instalación y una guía de solución de problemas que pueden ayudarlo a corregir el inconveniente.

Reinicialización

Se eliminarán los cambios que haya realizado a los ajustes y el contenido que haya agregado o editado.

Si selecciona **Restablecer ajustes**, se eliminarán los cambios que haya hecho a los ajustes.

Si selecciona **Restablecer todo**, además de los cambios a los ajustes, también se eliminarán todos los contactos, mensajes, datos personales y el contenido que haya descargado, recibido o editado.

Restablecer el teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú ► Ajustes ► ficha General ► Reinic Maestro**.
- 2 ► **Restablecer ajustes**
o ► **Restablecer todo**.
- 3 Cuando aparezcan las instrucciones ► **Continuar**.



Si selecciona Restablecer todo, también se eliminarán los contenidos como melodías e imágenes que haya descargado, recibido o editado.

Mensajes de error

Insertar SIM

Causa posible: no hay tarjeta SIM en el teléfono o puede haberla insertado de manera incorrecta.

Solución: inserte una tarjeta SIM
► **6 Insertar la tarjeta SIM y la batería.**

Causa posible: se deben limpiar los conectores de la tarjeta SIM.

Solución: retire la tarjeta SIM y límpiela. También verifique que la tarjeta no esté dañada de modo que impida que se conecte a los conectores del teléfono. En tal caso, comuníquese con su operador de red para solicitar una nueva tarjeta SIM.

Insertar tarjeta SIM correcta

Causa posible: el teléfono está configurado para que funcione sólo con ciertas tarjetas SIM.

Solución: verifique si está utilizando la tarjeta SIM del operador correcto con su teléfono.

PIN incorrecto/PIN2 incorrecto

Causa posible: ingresó su PIN o PIN2 de manera incorrecta.

Solución: ingrese el PIN o PIN2 correcto
▶ Sí ➡ 87 Bloqueo de tarjeta SIM.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Causa posible: ingresó su código PIN o PIN2 de manera incorrecta, tres veces seguidas.

Solución: para desbloquear
➡ 87 Bloqueo de tarjeta SIM.

Los códigos no coinciden

Causa posible: los dos códigos ingresados no coinciden.

Solución: cuando desee cambiar un código de seguridad (por ejemplo, el PIN), debe confirmar el nuevo código ingresándolo exactamente el mismo código de nuevo.

➡ 87 Bloqueo de tarjeta SIM.

Sin cobertura red

Causa posible: el teléfono está en modo de vuelo.

Solución: reinicie el teléfono en modo normal ➡ 9 Menú Modo de vuelo.

Causa posible: el teléfono no está recibiendo señal de radio alguna o la señal recibida es muy débil.

Solución: comuníquese con su operador de red y asegúrese de que la red tenga cobertura donde se encuentra. Si es así, busque una red.

Causa posible: la tarjeta SIM no está funcionando correctamente.

Solución: inserte la tarjeta SIM en otro teléfono. Si aún recibe el mismo mensaje o uno similar, comuníquese con su operador de red.

Causa posible: el teléfono no está funcionando correctamente.

Solución: inserte la tarjeta SIM en otro teléfono. Si funciona, es probable que el teléfono sea la causa del problema. Comuníquese con el local de servicio Sony Ericsson más cercano.

Sólo emergencias

Causa posible: usted está dentro del alcance de una red, pero no está autorizado para utilizarla. Sin embargo, en una emergencia, algunos operadores de red permiten llamar al número de emergencia internacional 112.

Solución: debe desplazarse para obtener una señal que tenga una intensidad suficiente. Comuníquese con su operador de red y asegúrese de que tiene la suscripción correcta.
➡ 24 Llamadas de emergencia

Bloqueo teléfono

Causa posible: el teléfono está bloqueado.

Solución: para desbloquear el teléfono
➡ 88 Bloqueo del teléfono.

Cód bloq teléfono:

Causa posible: se requiere el código de bloqueo del teléfono.

Solución: ingrese un código de bloqueo del teléfono. El teléfono tiene el código de bloqueo predeterminado 0000 ➡ 88 Bloqueo del teléfono.

PUK bloqueado. Contactar al operador

Causa posible: ingresó su clave de desbloqueo personal (PUK) de manera incorrecta 10 veces seguidas.

Solución: comuníquese con su operador de red.

Cargando, batería desconocida

Causa posible: la batería que está utilizando no corresponde a una batería aprobada por Sony Ericsson.

Solución: ➡ 99 Batería.

Información importante

Sitio Web Sony Ericsson Consumer, servicio y soporte, uso seguro y eficaz, acuerdo de licencia para usuario final, garantía, declaration of conformity.

Sitio Web Sony Ericsson Consumer

En www.sonyericsson.com/support hay una sección de soporte donde la ayuda y los consejos están a sólo unos clics de distancia. Aquí, encontrará las últimas actualizaciones de software para computadora y consejos acerca de cómo utilizar el producto de forma más eficiente.

Servicio y soporte

Desde ahora tendrá acceso a una gama exclusiva de ventajas de servicio, tales como:

- Sitios Web globales y locales que brindan soporte.
- Una red global de Centros de llamados.
- Una extensa red de socios de servicio de Sony Ericsson.

País

Australia
Argentina
Austria
Bélgica
Brasil
Canadá
África Central
Chile

Número telefónico

1-300 650 050
800-333-7427
0810 200245
02-7451611
4001-0444
1-866-766-9374
+27 112589023
123-0020-0656

- Un período de garantía. Conozca más acerca de las condiciones de la garantía en esta guía del usuario.

En www.sonyericsson.com, en la sección de soporte en el idioma que elija, encontrará la información actual y las más recientes herramientas de soporte, tales como, actualizaciones de software, base de conocimientos, configuración del teléfono y ayuda adicional cuando la necesite.

Para obtener más información acerca de servicios y funciones específicas del operador, contáctese con su operador de red.

También se puede poner en contacto con nuestros Centros de llamados. Marque el número de teléfono del Centro de llamados más cercano de la siguiente lista. Si su país/región no aparece en la lista, contáctese con su distribuidor local. (Los números indicados a continuación eran los correctos al momento de la impresión. Siempre podrá encontrar las últimas actualizaciones en www.sonyericsson.com).

En el caso improbable de que su producto requiera servicio, comuníquese con el distribuidor donde lo compró o con uno de nuestros socios de servicio. Guarde su comprobante de compra, lo necesitará en caso que deba hacer efectiva la garantía.

Se le cobrará por la llamada a nuestros Centros de llamados de acuerdo a las tarifas nacionales, incluidos los impuestos locales, a menos que el número telefónico sea un número gratuito.

Dirección de email

questions.AU@support.sonyericsson.com
questions.AR@support.sonyericsson.com
questions.AT@support.sonyericsson.com
questions.BE@support.sonyericsson.com
questions.BR@support.sonyericsson.com
questions.CA@support.sonyericsson.com
questions.CF@support.sonyericsson.com
questions.CL@support.sonyericsson.com

China	400810000	questions.CN@support.sonyericsson.com
Colombia	18009122135	questions.CO@support.sonyericsson.com
Croacia	062 000 000	questions.HR@support.sonyericsson.com
República Checa	844 550 055	questions.CZ@support.sonyericsson.com
Dinamarca	33 31 28 28	questions.DK@support.sonyericsson.com
Finlandia	09-299 2000	questions.FI@support.sonyericsson.com
Francia	0 825 383 383	questions.FR@support.sonyericsson.com
Alemania	0180 534 2020	questions.DE@support.sonyericsson.com
Grecia	801-11-810-810 210-89 91 919 (desde un teléfono móvil)	questions.GR@support.sonyericsson.com
Hong Kong	8203 8863	questions.HK@support.sonyericsson.com
Hungría	+36 1 880 47 47	questions.HU@support.sonyericsson.com
India	1800 11 1800 (Número gratuito) 39011111 (desde un teléfono móvil)	questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonesia	021-2701388	questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888	questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206	questions.IT@support.sonyericsson.com
Lituania	8 700 55030	questions.LT@support.sonyericsson.com
Malasia	1-800-889900	questions.MY@support.sonyericsson.com
México	Por teléfono: Llámenos al siguiente número: 01 800 000 4722 (número gratuito internacional) Ver todos los números mundiales	questions.MX@support.sonyericsson.com
Países Bajos	0900 899 8318	questions.NL@support.sonyericsson.com
Nueva Zelanda	0800-100150	questions.NZ@support.sonyericsson.com
Noruega	815 00 840	questions.NO@support.sonyericsson.com
Filipinas	+63 (02) 7891860	questions.PH@support.sonyericsson.com
Polonia	0 (prefijo) 22 6916200	questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466	questions.PT@support.sonyericsson.com
Rumania	(+4021) 401 0401	questions.RO@support.sonyericsson.com
Rusia	8(495) 787 0986	questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapur	67440733	questions.SG@support.sonyericsson.com
Eslovaquia	02-5443 6443	questions.SK@support.sonyericsson.com

Sudáfrica	0861 632222
España	902 180 576
Suecia	013-24 45 00
Suiza	0848 824 040
Taiwán	02-25625511
Tailandia	02-2483030
Turquía	0212 47 37 777
Ucrania	(+380) 44 590 1515
Emiratos Árabes Unidos	43 919880
Reino Unido	08705 23 7237
Estados Unidos	1-866-766-9374
Venezuela	0-800-100-2250

Pautas para un uso seguro y eficaz

Lea esta información antes de utilizar su teléfono móvil.

Estas instrucciones son para su seguridad. Siga estas normas. Si el producto ha sido objeto de cualquiera de las condiciones que se indican a continuación o si tiene alguna duda acerca de la función correcta, asegúrese de que el producto sea revisado por un socio de servicio certificado antes de cargarlo o usarlo. No hacerlo puede implicar el riesgo de una falla del producto o incluso un daño potencial a su salud.



Recomendaciones para el uso seguro del producto (teléfono móvil, batería, cargador y otros accesorios)

- Manipule su producto con cuidado y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.
- **¡Advertencia!** La batería puede explotar si la arroja al fuego.
- No exponga el producto a líquidos o a la humedad.

questions.ZA@support.sonyericsson.com
 questions.ES@support.sonyericsson.com
 questions.SE@support.sonyericsson.com
 questions.CH@support.sonyericsson.com
 questions.TW@support.sonyericsson.com
 questions.TH@support.sonyericsson.com
 questions.TR@support.sonyericsson.com
 questions.UA@support.sonyericsson.com
 questions.AE@support.sonyericsson.com
 questions.GB@support.sonyericsson.com
 questions.US@support.sonyericsson.com
 questions.VE@support.sonyericsson.com

- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas. No exponga la batería a temperaturas sobre +60°C (+140°F).
- No exponga su producto a llamas o cigarrillos encendidos.
- No deje caer ni bote ni intente doblar el producto.
- No pinte el producto.
- No intente desarmar o modificar el producto. Sólo personal autorizado por Sony Ericsson puede realizar servicios de mantenimiento.



- No use el producto cerca de equipos médicos sin pedir autorización a su médico tratante o personal médico autorizado.
- No use el producto cuando esté dentro o cerca de una aeronave o en áreas donde se indique "apagar radio bidireccional".
- No use el producto en un área donde exista una atmósfera potencialmente explosiva.
- No coloque el producto ni instale equipos inalámbricos encima del área de un air bag de su automóvil.



NIÑOS

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. PODRÍAN HERIRSE, HERIR A LOS DEMÁS O DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS PUEDEN CONTENER PIEZAS PEQUEÑAS QUE SE PUEDEN DESPRENDER Y PROVOCAR ASFIXIA.



Fuente de alimentación (Cargador)

Conecte el adaptador de corriente CA sólo a las fuentes de alimentación designadas, según se indica en el producto. Asegúrese de que el cable esté ubicado de tal manera que no quede expuesto a daños ni tensión. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe la unidad de cualquier fuente de alimentación antes de intentar limpiarla. El adaptador de CA no se debe usar a la intemperie ni en zonas húmedas. Nunca altere el cable o enchufe. Si el enchufe no se ajusta a la toma de corriente, haga que un electricista calificado instale una toma adecuada.

Use sólo cargadores originales de Sony Ericsson, diseñados para su uso con el teléfono móvil. Otros cargadores pueden no estar diseñados según los mismos estándares de seguridad y rendimiento.

Batería

Recomendamos cargar completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez. Una batería nueva o una que no haya sido usada por mucho tiempo, podría tener menor capacidad las primeras veces que se usa. La batería sólo se debe cargar cuando la temperatura está entre +5°C (+41°F) y +45°C (+113°F).

Use sólo baterías originales de Sony Ericsson, diseñadas para su uso con el teléfono móvil. Puede ser peligroso usar otras baterías y cargadores.

Los tiempos de conversación y de espera dependen de varias condiciones distintas, tales como intensidad de la señal, temperatura de operación, patrones de uso de aplicaciones, funciones seleccionadas y transmisiones de voz o datos cuando usa el teléfono móvil.

Apague su teléfono móvil antes de retirar la batería. No se lleve la batería a la boca. Los electrolitos de la batería pueden ser tóxicos. No permita que los contactos metálicos de la batería toquen otro objeto de metal. Esto puede producir un cortocircuito y dañar la batería. Utilice la batería sólo para el propósito indicado.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles pueden afectar al funcionamiento de marcapasos y de otros equipos implantados. Evite colocar el teléfono móvil sobre el marcapasos, por ejemplo, en el bolsillo de la camisa. Cuando utilice un teléfono móvil, úselo en el oído del lado contrario al del marcapasos. Si se mantiene una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono móvil y el marcapasos, el riesgo de interferencia es limitado. Si tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia, apague el teléfono móvil de inmediato. Para obtener mayor información, consulte a su cardiólogo.

Para otros dispositivos médicos, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo.

Conducción

Verifique si las leyes y regulaciones locales restringen el uso de teléfonos móviles al conducir o si exigen que los conductores utilicen equipos manos libres. Se recomienda que use sólo dispositivos manos libres Sony Ericsson diseñados para su uso con este producto.

Recuerde que, debido a posibles interferencias con equipos electrónicos, algunos fabricantes de vehículos prohíben el uso de teléfonos móviles

en sus vehículos, a menos que esté instalado un equipo manos libres con antena externa. Siempre preste total atención al conducir y salga de la carretera o estacionese antes de realizar o contestar una llamada, si las condiciones de manejo así lo exigen.

Llamadas de emergencia

Los teléfonos móviles funcionan con señales de radio, lo que no garantiza la conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente de un teléfono móvil para llamadas importantes (por ejemplo, emergencias médicas).

Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las áreas, redes telefónicas celulares o cuando determinados servicios de redes y/o funciones del teléfono móvil están en uso. Consulte al proveedor de servicios local.

Antena

Este teléfono tiene una antena incorporada. El uso de dispositivos de antena no comercializados por Sony Ericsson específicamente para este modelo puede dañar el teléfono móvil, reducir su rendimiento y producir niveles SAR superiores a los límites establecidos (ver a continuación).

Uso eficaz

Sostenga el teléfono móvil tal como lo haría con cualquier otro teléfono. No cubra la parte superior del teléfono cuando está en uso, ya que esto afecta a la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione con un nivel de potencia superior al necesario, reduciendo los tiempos de conversación y espera.

Exposición a las señales de radiofrecuencia (RF) y SAR

El teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, emite bajos niveles de energía de radiofrecuencia (también conocida como ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Gracias a la evaluación periódica y minuciosa de estudios científicos, gobiernos de todo el mundo han adoptado especificaciones de seguridad internacionales completas, desarrolladas por organizaciones científicas, por ejemplo, la Comisión internacional sobre protección contra la radiación no ionizante (ICNIRP) y el Instituto de ingenieros electricistas y electrónicos Inc. (IEEE). Estas especificaciones establecen los niveles permitidos de exposición a ondas de radio para la población en general. Estos niveles incluyen un margen de seguridad destinado a garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y condición de salud, y representar las variaciones en las mediciones.

La Tasa específica de absorción (SAR) es la unidad de medición para la cantidad de energía de radiofrecuencia que absorbe el cuerpo al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR corresponde al nivel más alto registrado en condiciones de laboratorio, pero el nivel real de SAR que emite el teléfono móvil cuando está en funcionamiento puede estar muy por debajo de dicho valor. Esto, debido a que el teléfono móvil está diseñado para utilizar la potencia mínima necesaria para conectarse a la red. Las variaciones de SAR por debajo de las especificaciones de exposición a la radiofrecuencia no implican variaciones en la seguridad. Si bien puede haber diferencias en los niveles de SAR entre distintos modelos de teléfonos móviles, todos los modelos de teléfonos Sony Ericsson deben cumplir con las especificaciones de exposición a la radiofrecuencia.

Para teléfonos vendidos en Estados Unidos, antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, se debe probar y certificar ante la Federal Communications Commission (FCC) que no supera el límite establecido por los requisitos gubernamentales de exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (es decir, en el oído y cerca del cuerpo) exigidos por la FCC para cada modelo. Este teléfono ha sido probado para su funcionamiento cerca del cuerpo y cumple, además, con las especificaciones de exposición a la radiofrecuencia de la FCC, cuando el auricular se coloca a una distancia mínima de 15 mm del cuerpo, sin que haya piezas metálicas cerca del teléfono o cuando se utiliza con el accesorio original para uso cerca del cuerpo de Sony Ericsson destinado para este teléfono. Es posible que el uso de otros accesorios no garantice el cumplimiento de las especificaciones de exposición a la radiofrecuencia de la FCC.

Se incluye un folleto con información acerca de SAR de este modelo de teléfono móvil, junto con el material que lo acompaña. También puede encontrar esta información, junto con información adicional acerca de la exposición a la radiofrecuencia y SAR en: www.sonyericsson.com/health.

Soluciones accesibles/Necesidades especiales

Para teléfonos vendidos en Estados Unidos; puede utilizar la terminal TTY con su teléfono móvil Sony Ericsson (con los accesorios necesarios). Para obtener información acerca de las Soluciones accesibles para usuarios con necesidades especiales, llame al Sony Ericsson Special Needs Center al 877-878-1996 (TTY) o al 877-207-2056 (voz), o visite el Sony Ericsson Special Needs Center en www.sonyericsson-snc.com.

Eliminación de equipos electrónicos antiguos



Este símbolo indica que todo el equipo electrónico que se incluye no se debe tratar como desperdicios domésticos. En lugar de eso, se debe dejar en el punto de recopilación correspondiente para el reciclaje de equipos electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine en forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían derivar de un desecho inadecuado del producto. El reciclaje de materiales favorecerá la preservación de los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipalidad o ayuntamiento, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el producto.

Eliminación de la batería



Revise las disposiciones locales para el desecho de las baterías o llame al Sony Ericsson Call Center local para obtener información.

La batería no se debe tirar en el vertedero municipal. Si es posible, recurra a una instalación de desecho de baterías.

Tarjeta de memoria

El producto incluye una tarjeta de memoria extraíble. Normalmente es compatible con el teléfono que adquirió pero puede que no sea compatible con otros dispositivos o con las capacidades de sus tarjetas de memoria. Verifique la compatibilidad de otros dispositivos antes de comprarlos o usarlos. La tarjeta de memoria se formatea antes del despacho. Para volver a formatear la tarjeta de memoria, utilice un dispositivo compatible. No utilice el sistema operativo estándar cuando formatee la tarjeta de memoria en una PC. Para

obtener detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo o comuníquese con el servicio de asistencia al cliente.

ADVERTENCIA:

Si el dispositivo requiere un adaptador para insertarlo en el teléfono o en otro dispositivo, no inserte la tarjeta directamente sin el adaptador que se requiere.

Precauciones en el uso de la tarjeta de memoria

- No exponga la tarjeta de memoria a la humedad.
- No toque las conexiones terminales con la mano ni con ningún objeto metálico.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.
- No intente desarmar ni modificar la tarjeta de memoria.
- No utilice ni guarde la tarjeta de memoria en lugares húmedos, corrosivos o excesivamente cálidos, como un automóvil cerrado en verano. No la exponga al sol ni tampoco la deje cerca de un calefactor, etc.
- No presione ni doble con fuerza excesiva el extremo del adaptador de la tarjeta de memoria.
- No permita que la suciedad, el polvo u objetos externos entren en el puerto de inserción de un adaptador de tarjetas de memoria.
- **Compruebe que insertó correctamente la tarjeta de memoria.**
- Inserte la tarjeta de memoria todo lo que pueda en cualquier adaptador de tarjeta de memoria que se requiera. Puede que la tarjeta de memoria no funcione correctamente a menos que esté completamente insertada.
- Recomendamos que haga copias de seguridad de los datos importantes. No somos responsables por ninguna pérdida o daños al contenido que guarda en la tarjeta de memoria.
- Los datos registrados pueden dañarse o perderse cuando retira la tarjeta de memoria o el adaptador de tarjetas de memoria, cuando se desconecta la energía al formatear, leer o escribir datos o al utilizar la tarjeta de memoria en lugares sujetos a electricidad estática o a altas emisiones de campo eléctrico.

Accesorios

Sony Ericsson recomienda el uso de accesorios originales Sony Ericsson para el uso seguro y eficiente de sus productos. El uso de accesorios de terceros puede disminuir el rendimiento o involucrar un riesgo para su salud y seguridad.

ADVERTENCIA DE VOLUMEN:

Ajuste el volumen de audio con precaución al usar accesorios de audio de terceros para evitar niveles de volumen que puedan ser dañinos para su audición. Sony Ericsson no prueba el uso de accesorios de audio de terceros con éste teléfono móvil. Sony Ericsson recomienda usar solamente accesorios de audio Sony Ericsson originales.

Acuerdo de licencia para usuario final

Este dispositivo inalámbrico, incluidos entre otros cualquier medio entregado con el dispositivo, ("Dispositivo") contiene software que pertenece a Sony Ericsson Mobile Communications AB y a sus empresas afiliadas ("Sony Ericsson") y a sus terceros proveedores y agentes ("Software").

Como usuario de este Dispositivo, Sony Ericsson le otorga una licencia no exclusiva, intransferible, no asignable para usar el Software únicamente con el Dispositivo en el cual está instalado y/o con el que se entregó. Nada de lo que aquí se estipula se interpretará como una venta del Software al usuario de este Dispositivo.

Usted no podrá reproducir, modificar, distribuir, descifrar, separar, alterar ni usar otros medios para descubrir el código fuente del Software o alguno de sus componentes. Para evitar dudas, usted podrá transferir en todo momento los derechos y obligaciones del Software a un tercero, únicamente con el Dispositivo con el cual recibió el Software, a condición que dicho tercero acepte por escrito respetar estas reglas.

Se le otorga esta licencia por el tiempo de la vida útil de este Dispositivo. Usted podrá terminar esta

licencia al transferir a un tercero por escrito todos sus derechos sobre el Dispositivo en el cual recibió el Software. En caso de no cumplir con alguno de los términos y condiciones establecidos en esta licencia, se dará por terminada con efecto inmediato. Sony Ericsson y sus terceros proveedores y agentes son los propietarios y titulares exclusivos de todos los derechos, títulos e intereses del Software. Sony Ericsson, y, hasta el grado en que el Software contiene material o códigos de terceros, dicho tercero, serán beneficiarios terceros de estos términos.

La validez, interpretación y desempeño de esta licencia se regirá conforme a las leyes de Suecia. Lo anterior se aplicará en el grado sumo que permitan, cuando corresponda, los derechos del consumidor establecidos por la ley.

Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o su empresa afiliada local, proporciona esta Garantía limitada para su teléfono móvil y para cualquier accesorio original entregado con el teléfono (de aquí en adelante, denominado "Producto").

Si el producto necesita el servicio contemplado en la garantía, devuélvalo al distribuidor a quien se lo compró, comuníquese con el Sony Ericsson Call Center local (puede que se apliquen tarifas nacionales) o visite la página www.sonyericsson.com para obtener más información.

NUESTRA GARANTÍA

Sujeto a las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza que este producto no presenta defectos de diseño, material ni fabricación al momento de su compra original, por un período de un (1) año a partir de esa fecha.

QUÉ HAREMOS

Si durante el período de la garantía, este producto no funciona bajo condiciones de uso y servicio normales, debido a fallas de diseño, material o fabricación, los distribuidores autorizados o socios de servicio de Sony Ericsson en el país o región* donde compró el artefacto, repararán o reemplazarán el producto, según su criterio, en conformidad con los términos y condiciones aquí estipulados.

Sony Ericsson y sus socios de servicio se reservan el derecho de cobrar dinero si se considera que el producto devuelto no está cubierto por la garantía según las condiciones que se indican a continuación. Considere que puede perder parte de sus ajustes personales, descargas u otra información cuando reparen o reemplacen su producto Sony Ericsson. Al presente, puede que la legislación vigente, otras normativas o restricciones técnicas, le impidan a Sony Ericsson realizar copias de respaldo de ciertas descargas. Sony Ericsson no se hace responsable por ningún tipo de pérdida de información y no realizará reembolso alguno por dicha pérdida. Usted siempre debe efectuar copias de respaldo de toda la información almacenada en su producto Sony Ericsson, tales como descargas, calendario y contactos, antes de entregar su producto Sony Ericsson para reparaciones o reemplazo.

CONDICIONES

- 1 La garantía es válida sólo si el comprador original presenta, junto con el producto que se deba reparar o reemplazar, la factura de compra original emitida, para este producto, por un distribuidor Sony Ericsson autorizado, en la que se especifica la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho a negar el servicio de garantía si esta información ha sido retirada o alterada después de la compra original del producto al distribuidor.

2 Si Sony Ericsson repara o reemplaza el Producto, éste estará garantizado por el tiempo restante del período de la garantía original o por noventa (90) días desde la fecha de reparación, dependiendo del que sea más prolongado. La reparación o el reemplazo pueden efectuarse con piezas de repuesto reacondicionadas cuyo funcionamiento es equivalente al de las piezas originales. Las partes o los componentes reemplazados serán propiedad de Sony Ericsson.

3 Esta garantía no cubre fallas en el producto ocasionadas por el uso y desgaste normales o el uso incorrecto, incluido entre otros el uso en condiciones distintas a las normales y habituales, en conformidad con las instrucciones de Sony Ericsson acerca del uso y mantenimiento del producto. Tampoco cubre fallas del producto causadas por accidentes, modificaciones o ajustes del software o hardware, fuerza mayor o daños por derrame de líquidos.

Una batería recargable se puede cargar y descargar cientos de veces. Sin embargo, ésta se desgastará finalmente; esto no es un defecto. Cuando el tiempo de conversación o el tiempo de espera se reducen en forma notoria, es momento de reemplazar la batería. Sony Ericsson le recomienda que utilice sólo baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

Puede haber variaciones menores en el brillo y el color de la pantalla entre los teléfonos. Puede que la pantalla tenga pequeños puntos brillantes u oscuros. Estos puntos se denominan píxeles defectuosos y se producen cuando hay puntos individuales que no funcionan correctamente y no se pueden ajustar. Dos píxeles defectuosos se considera aceptable.

Puede haber variaciones menores en la apariencia de la imagen de la cámara entre los teléfonos. Esto no es inusual en las cámaras digitales y no significa que la cámara tenga algún desperfecto.

4 Dado que el sistema celular en el cual operará el producto es proporcionado por una compañía portadora independiente de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable de la operación, disponibilidad, cobertura, servicios o alcance de dicho sistema.

5 Esta garantía no cubre fallas del producto causadas por instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del producto realizadas por personas no autorizadas por Sony Ericsson.

6 La garantía no cubre fallas del producto causadas por el uso de accesorios u otros dispositivos periféricos que no sean originales de Sony Ericsson diseñados para su uso con el producto.

7 La alteración de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

8 ESTE PRODUCTO NO DISPONE DE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA, NI ESCRITA NI ORAL, EXCEPTO ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE FACTIBILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, SONY ERICSSON O SUS AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS IMPREVISTOS O DERIVADOS DE NINGUNA NATURALEZA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, UTILIDADES NO PERCIBIDAS O PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ LEGALMENTE PERMITIDO DENEGARLOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de los daños imprevistos o derivados o la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía no afecta los derechos reglamentarios del consumidor según la legislación aplicable en vigencia, ni los derechos del consumidor con respecto al distribuidor que surjan del contrato de compra y venta.

* UNIÓN EUROPEA (UE)

Si compró el producto en un país de la UE, puede acceder al servicio de reparación del producto, bajo las condiciones indicadas anteriormente, dentro del período de garantía en cualquier país de la UE donde un distribuidor Sony Ericsson autorizado venda un producto idéntico. Para saber si el producto se vende en el país de la UE donde se encuentra, llame al Sony Ericsson Call Center local. Recuerde que algunos servicios podrían no estar disponibles en otro lugar, excepto en el país donde compró originalmente el teléfono. Esto debido, por ejemplo, a que el producto podría tener componentes internos o externos diferentes a los modelos equivalentes que se venden en otros países de la UE. Es posible que no se puedan reparar productos con tarjeta SIM bloqueada.

** En algunos países y regiones, se necesita información adicional. Si es así, esta información aparece claramente en la factura válida de compra.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAD-3022051-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301908-1, EN 301908-2, EN 301489-7, EN 301489-24, EN 300328, EN 301489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, November 2006

CE 0682

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Shoji Nemoto', written over a horizontal line.

Shoji Nemoto,

Head of Product Business Group GSM/UMTS

Cumplimos con los requisitos de la Directiva R&TTE – Normas sobre equipos de terminales de radio y telecomunicaciones (**99/5/EC**).

Índice

A

activar y desactivar	
bloqueo del teléfono	89
dispositivo Bluetooth™	76
protección de bloqueo de SIM	88
administrador de archivos	19
ajustes	
brillo de la pantalla	89
Internet	70
Java™	73
alarmas	82
animación	57
aplicaciones	69
asistente de configuración	7
atajos	16
ayuda	8

B

batería	
insertar y cargar	6
uso y cuidado	99
bloc de notas	37
blog	56
bloquear el teclado	89
bloqueo	
tarjeta SIM	87
teclado	89
teléfono	88

botones	10, 14
buzón de voz	30

C

calculadora	85
calendario	82–84
cámara	53
código PIN	
cambiar	88
desbloquear	5
compromisos	82
contactos	
agregar contactos	
del teléfono	26
contactos predeterminados	26
grupos de	38
sincronización	74
contestación por voz	32
control de voz	31–33
control remoto	79
cronómetro	85

D

declaration of conformity	105
desbloquear tarjeta SIM	88
descarga de archivos	73
descripción general del menú	12
descripción general del teléfono	10

desvío de llamadas	33
Disc2Phone	61
duración de la llamada	37

E

email	46
email push	49
enviar	
compromisos y tareas	84
imágenes	57
melodías y timbres	66
notas	85
tarjetas de negocios	38
temas	59
estado de entrega	42
estado de la memoria	27

F

fecha	87
-------------	----

G

grabadora	68
grabadora de video	53
grupos	38

H

hora	87
------------	----

I

iconos	16
idioma	91
idiomas de escritura	17
imágenes	56–58
editar	59
protector de pantalla	57
ingresar letras	17
Internet	
ajustes	70
blog	56
cookies y contraseñas	73
favoritos	72
perfiles	73
seguridad y certificados	74

J

juegos	69
--------------	----

L

lector RSS	74
listas de reproducción	62–63
llamada en espera	34
llamadas	
aceptación	35
contestar y rechazar	23
emergencia	24
grabar	68
internacionales	23
manejo de dos llamadas	34

perdidas	23	método de escritura T9™	18
realizar notas durante	37	método de transferencia	
realizar y recibir	9, 22	dispositivo Bluetooth™	76
restringir	36	USB	79
retener	34	micrófono	23
video	24	Mis amigos	50
llamadas de conferencia	34	mis números	35
llamar a números en el mensaje	40	MMS <i>Consulte</i> mensajes	
		con imagen	42
M		modo de espera	8
manos libres	25, 31, 32, 60	música	
dispositivo Bluetooth™	77	archivos de video	60
marcación fija	36	transferencia	61
marcación rápida	30	MusicDJ™	66
memo de códigos	86		
Memory Stick Micro™ (M2™)	19	N	
mensajes		notas	84–85
email	46		
estado de entrega	42	O	
imagen	42	ocultar número	38
información de área y celda	52		
texto	39	P	
voz	45	palabra mágica	32
mensajes con imagen	42	pantalla de inicio	57, 89
mensajes de texto	39	pantalla, brillo	89
mensajes de voz	45	papel tapiz	57
mensajes largos	41	pautas de seguridad	98
menú de actividades	19	perfiles	87
menús	14	PhotoDJ™	59
menús de navegación	14	plantillas	42, 45

PlayNow™	65	tecnología inalámbrica	
protector de pantalla	57	Bluetooth™	76
PUK	5, 87, 88	teléfono	
R		bloqueo	88
redes	22	idioma	17
reinicialización	93	montaje	5
remarcación automática	23	temas	59
reproductor de video	64	temporizador	85
reproductor Walkman®	64	timbres	65–66
S		timbres para personas	
servicio de actualización	81	específicas	28
servicio de contestación	30	TrackID™	64
sincronización	74–75	transferencia	
SMS <i>Consulte</i> mensajes de texto	39	archivos	79
sonido, transferencia y dirección	78	imágenes de la cámara	55
SOS <i>Consulte</i> números		música	61
de emergencia	24	transmisión de medios	64
T		V	
tamaños de la imagen	54	VideoDJ™	67
tareas	84	volumen	
tarjeta SIM		altavoz	23
bloquear y desbloquear	87	timbre	66
copiar en/desde	28	Z	
números de contacto	27	zoom	
tarjetas de negocios	38	cámara	54
teclas	10, 14	página Web	71